

FLEX

D-71711 Steinheim/Murr • Tel. (07144) 828-0 • Telefax (07144) 25899

de	Bedienungsanleitung	2
en	Operating instructions	3
fr	Notice d'utilisation	4
it	Istruzioni per l'uso	5
es	Instrucciones de funcionamiento	6
pt	Instruções de serviço.....	7
nl	Gebruiksaanwijzing.....	8
da	Betjeningsvejledning	9
no	Betjeningsveiledning	10
sv	Bruksanvisning	11
fi	Käyttöohje	12
pl	Instrukcja obsługi.....	13
hu	Kezelési útmutató.....	14
cs	Návod k obsluze.....	15
sk	Návod na obsluhu.....	16
et	Kasutusjuhend.....	17
lt	Naudojimo instrukcija.....	18
lv	Lietošanas pamācība.....	19
ru	Инструкция по эксплуатации	20
el	Οδηγίες χειρισμού	21
CE	23

LBS 1105 VE

Technische Angaben

Type	LBS 1105 VE
Leistungsaufnahme	710 Watt
Leistungsabgabe	420 Watt
Bandlänge	533 mm
Bandgeschwindigkeit	240-700 m/min
Motor	Universalmotor für Gleich- und Wechselstrom

Beachten Sie bitte die einschlägigen Vorschriften Ihrer Berufsgenossenschaften.

LBS 1105 VE

Der Bandschleifer LBS 1105 VE ist mit einer Regelelektronik ausgerüstet. Diese Elektronik bewirkt folgendes:

- Anlaufstrombegrenzung
- Überlastschutz bei doppeltem Nennstrom
- bei der VE-Elektronik kann die Drehzahl bis zum Faktor 3 stufenlos reduziert werden.

Die bewertete Beschleunigung beträgt typischerweise 2,5 m/s².
Der A-bewertete Geräuschpegel des Gerätes beträgt typischerweise:
Schalldruckpegel 85 dB (A);
Schallleistungspegel 98 dB (A). Gehörschutz tragen!
Werte gemessen nach EN 50144.

Die Fertigung qualitativ hochwertiger Elektrowerkzeuge ist das Spezialgebiet, dem wir uns verschrieben haben. Aus jahrzehntelanger Erfahrung entstanden die FLEX-Elektrowerkzeuge, die in der Fachwelt als vorbildlich gelten. Ihre Maschine hat eine Vielzahl von Kontrollen durchlaufen, und alle Einzelteile wurden sorgfältig geprüft.

Garantiebestimmungen

Bei Erwerb einer Neumaschine gewährt FLEX 1 Jahr Hersteller-Garantie, beginnend mit dem Verkaufsdatum der Maschine an den Endverbraucher. Die Garantie erstreckt sich nur auf Mängel, die auf Material- und/oder Herstellungsfehler sowie auf die Nichterfüllung zugesicherter Eigenschaften zurückzuführen sind. Bei Geltendmachung eines Garantieanspruches ist der Original-Verkaufsbefug mit Verkaufsdatum beizufügen. Garantiereparaturen dürfen ausschließlich von FLEX autorisierten Werkstätten oder Service-Stationen durchgeführt werden. Ein Garantieanspruch besteht nur bei bestimmungsgemäßer Verwendung. Von der Garantie ausgeschlossen sind insbesondere betriebsbedingter Verschleiß, unsachgemäße Anwendungen, teilweise oder komplett demonitierte Maschinen sowie Schäden durch Überbelastung der Maschine, Verwendung von nicht zugelassenen, defekten oder falsch angewendeten Einsatzwerkzeugen. Schäden, die durch die Maschine am Einsatzwerkzeug bzw. Werkstück verursacht werden, Gewaltanwendung, Folgeschäden, die auf unsachgemäße oder ungenügende Wartung seitens des Kunden oder Dritte zurückzuführen sind, Beschädigungen durch Fremdeinwirkung oder von Fremdkörpern, z. B. Sand oder Steine sowie Schäden durch Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung, z. B. Anschluss an eine falsche Netzspannung oder Stromart.

Garantieansprüche für Einsatzwerkzeuge bzw. Zubehörteile können nur dann geltend gemacht werden, wenn sie mit Maschinen verwendet werden, bei denen eine solche Verwendung vorgesehen und zugelassen ist.

Inbetriebnahme

Lesen und beachten Sie vor der Inbetriebnahme bitte die Sicherheitshinweise. Nach Beachtung folgender Punkte können Sie den Stecker in die Steckdose führen und die Maschine einschalten.

Spannung: Spannung auf dem Typenschild gleich Spannung im Leitungsnetz.

Schalter: Maschine ausgeschaltet (Schalterhebel in Stellung „0“).

Werkzeug: Nur Schleifbänder verwenden, die für die oben angegebenen Drehzahlen zugelassen sind.

Schleifen

Flächen können über die Anpressrolle bzw. über den Anpressbelag bearbeitet werden. Fasen werden über den Anpressbelag geschliffen. Kanten können durch Anpressen hinter der Anpressrolle entgratet werden. Der Anpressdruck darf nicht zu hoch sein, damit das Band über die Antriebsrolle nicht durchrutscht oder gar zum Stehen kommt.

Schleifbandwechsel

Zum Schleifbandwechsel Netzstecker aus der Steckdose ziehen. Handgriff abschrauben, Gehäuseabdeckung nach oben schwenken und das Band über das Entspannungsstellrad entspannen. Das Entspannungsstellrad rastet in der Endlage automatisch ein. Aufgezogenes Schleifband entnehmen und gewünschtes Schleifband mittig über den Schleifarm ziehen. Dabei muss die vorgegebene Drehrichtung, die auf der Innenseite des Bandes markiert ist, mit der auf dem Getriebegehäuse markierten Drehrichtung übereinstimmen. Danach das Band wieder spannen und die **Abdeckung schließen**. Handgriff wieder aufschrauben. Über die Einstellschraube muss der Bandlauf bei laufendem Band so eingestellt werden, dass das Schleifband mittig über die Anpressrolle läuft.

Sicherheitshinweis

Bei allen Arbeiten an der Maschine ist stets darauf zu achten, dass der Netzstecker aus der Steckdose herausgezogen ist. Zur Erhöhung der persönlichen Sicherheit kann es in besonderen Fällen empfehlenswert sein, einen FI-Schutzschalter (30 mA) einzusetzen, z. B. bei extremer Feuchtigkeitbelastung oder starker Verschmutzung durch leitfähige Stäube des Gerätes.

Instandhaltung

Kohlenbürsten

Die Maschine ist mit Abschaltkohlen ausgestattet. Nach Erreichen der Verschleißgrenze wird die Maschine automatisch abgeschaltet. Es dürfen nur von uns gelieferte Ersatz-Abschaltkohlen verwendet werden. Bei Verwendung von anderen Kohlenbürsten entfällt unsere Garantieverpflichtung. Durch die Lufteintrittsslitze kann das Bürstenfeuer beobachtet werden. Bei starkem Feuer ist die Maschine sofort abzuschalten. Um daraus entstehende größere Schäden zu vermeiden, ist die Maschine an eine unserer Kundendienstwerkstätten einzusenden.

Reinigung

Gerät und Lüftungsslitze stets sauberhalten, um gut und sicher zu arbeiten. Bei extremen Einsatzbedingungen kann sich bei der Bearbeitung von Metallen leitfähiger Staub im Innern des Gerätes absetzen. Die Schutzisolierung des Gerätes kann beeinträchtigt werden. In solchen Fällen muss die Maschine durch die Luftschlitze häufig ausgeblasen und ein Fehlerstrom-Schutzschalter (FI) vorgeschaltet werden. Es empfiehlt sich die Verwendung einer Absauganlage.

Getriebe

Die Schrauben am Getriebekopf dürfen innerhalb der Garantiezeit nicht gelöst werden, da sonst die Garantiepflicht unsererseits erlischt. Nach ca. 1000 Betriebsstunden ist durch eine FLEX-Kundendienstwerkstatt ein Schmierfettwechsel durchzuführen und das Gerät auf die jeweils gültigen Sicherheitsbestimmungen zu überprüfen.

Reparaturen

Reparaturen von Elektrowerkzeugen dürfen nur durch Elektrofachkräfte ausgeführt werden.

Technical specifications

Model	LBS 1105 VE
Power consumption	710 watts
Power output	420 watts
Belt length	533 mm
Belt speed	240–700 m/min
Motor	universal motor for A.C. and D.C.

Please also refer to the pertinent regulations of your own employers' liability insurance association.

LBS 1105 VE

The belt grinder LBS 1105 VE is equipped with an electronic control module. Features:

- it serves as a starting current limiter
- and as an overload protection at two times nominal current.
- it helps to reduce the speed infinitely by a factor of up to 3 with the VE-electronic control.

The typical weighted acceleration is 2.5 m/s².

Typically the A-weighted noise levels are:

Sound pressure level 85 dB (A);

Sound power level 98 dB (A). Wear hearing protection!

Values measured in accordance with EN 50144.

We have dedicated ourselves to the specialized area of high-grade quality electric tool production. FLEX electric tools are the result of decades of experience and are a byword for superlative quality. Your machine has been through a variety of tests, and each individual component has been carefully inspected.

Guarantee provisions

FLEX ensure a manufacturer's guarantee of 1 year on all newly purchased machines, valid from the date on which the customer bought the machine. The guarantee only covers deficiencies which can be traced back to material and/or manufacturing defects and failure to live up to the promised performance characteristics. Any claims made under the guarantee should be accompanied by the original sales receipt with the date of sale. Repairs during the guarantee period may only be carried out by workshops or service centres approved by FLEX. Claims may only be made under the guarantee if the machine has been used as intended by the manufacturer and in accordance with instructions. The guarantee does not, in particular, cover operational wear, improper application, partially or completely dismantled machines, damage due to excessive machine stress or the use of defect or inappropriately used application tools. Likewise, damage to application tools or workpieces caused by the machine, use under force, subsequent damage which can be traced back to improper or insufficient servicing on the part of the customer or a third party, damage caused by an outside force or foreign bodies (e.g., sand or stones) and damage caused by failure to observe the operating instructions (e.g., connection to an incorrect mains voltage or electric current) are not covered by the guarantee.

Guarantee claims relating to application tools or accessories can only be entertained if they have been used with machines for which they were intended and where such use is approved.

Setting to operation

Please read and follow the safety instructions for setting the machine to operation. After observing the following points insert the plug and start the machine.

Voltage: Voltage on the nameplate should be equal to the mains voltage.

Switches: Machine is off, when lever switch in "0" position.

Tools: Only use grinding belts approved for the speeds specified above.

Grinding

Surfaces can be treated with the contact roller or the contact coating. Bezels are processed with the contact coating. Edges are deburred by pressing them behind the contact roller. The contact pressure should not be too high to prevent the belt from slipping from the drive roller or from stopping.

Changing the grinding belt

Pull the mains plug before changing the grinding belts. Screw off the handle. Open the casing cover and release the tension of the grinding belt with the relaxation set wheel. The relaxation set wheel locks automatically in the final position. Take off the grinding belt and pull the new grinding belt over the grinding arm in center position. Make sure that the sense of rotation marked on the inside of the belt coincides with that on the drive casing. Then tighten the belt and reclose the casing cover. Afterwards screw the handle back on. Use the adjusting screw with the belt running to adjust it and to keep it running in center position over the contact roller.

Safety guideline

When attending to the machine make sure that the power plug is disconnected from the mains. To enhance the personal safety of the operator it is recommended that under certain circumstances (for example extreme humidity or high pollution of the machine through conductive dusts) an r. c. c. b. switch (30 mA) be used.

Maintenance

Carbon brushes

The machine is fitted with shut-off carbon brushes. The machine is switched off automatically as soon as the wear threshold is reached. Only replacement shut-off carbon brushes supplied by FLEX may be used. Use of other carbon brushes will relieve us of liability under the terms of the guarantee. The brush sparking can be observed through the air inlets. The machine should be switched off immediately if strong brush sparking develops. The machine should be sent to one of our customer service workshops in order to avoid resulting damage of a more extensive nature.

Cleaning

Keep the machine and air inlet louver clean at all times to ensure correct and safe working. Under extreme application conditions involving metals dust can enter the interior of the machine. The protective insulation of the machine can be adversely effected. In such cases the machine should be blown out regularly through the air inlet louver and r.c.d. protection connected in series. It is recommended that a vacuum attachment be used.

Transmission

The screws on the transmission head should not be loosened during the guarantee period, otherwise our liability under the guarantee is rendered void. A lubricating grease change should be carried out by a FLEX customer service workshop after approx. 1,000 operating hours, and the device should be checked to ensure that it conforms with the relevant safety regulations.

Repairs

Repairs of electric tools may only be carried out by trained electrical personnel.

Informations techniques:

Type	LBS 1105 VE
Puissance absorbée	710 watts
Puissance délivrée	420 watts
Longueur de la bande	533 mm
Vitesse de la bande	240-700 m/min
Moteur	Moteur universel pour courant continu et alternatif

Veillez tenir compte des consignes correspondantes édictées par votre association mutuelle professionnelle.

LBS 1105 VE

La ponceuse à bande LBS 1105 VE est dotée d'un système de régulation électronique, offrant les fonctions suivantes:

- limitation de l'intensité au démarrage
- protection contre les surcharges pour courant nominal double
- dans le cas du système électronique VE, possibilité de réduire la vitesse de rotation de jusqu'à 3 fois, sans palier.

L'accélération réelle mesurée est de 2,5 m/s².

Les mesures réelles (A) des niveaux sonores de la machine sont: intensité de bruit 85 dB (A); niveau de bruit 98 dB (A).

Munissez-vous de casques anti-bruit!

Valeurs mesurées selon EN 50144.

Notre domaine de spécialité est la construction d'outillage électroportatif de haut de gamme. Résultat de nos longues années d'expérience, l'outillage électrique FLEX est considéré comme exemplaire par les gens du métier. La machine que vous tenez entre les mains a subi toute une série de contrôles et chacune de ses pièces constitutives a été soumise à des essais méticuleux.

Modalités de garantie

Pour l'achat d'une machine neuve, la période de garantie fabricant accordée par FLEX s'étend sur 1 an, à dater du jour de la vente de la machine au consommateur final. La garantie couvre uniquement des défauts occasionnés par des vices du matériau ou des vices de fabrication ou le non-respect des caractéristiques spécifiées. Pour faire valoir son droit à la garantie, présenter le document de vente original portant la date d'acquisition. Les réparations au titre de la garantie sont réservées exclusivement aux ateliers ou centres de maintenance agréés par Flex. La garantie ne peut jouer qu'à condition d'un usage conforme de la machine. Sont exclus de la garantie notamment l'usure due au fonctionnement, les cas d'usage non conforme de la machine, de démontage partiel ou total de la machine, ainsi que les dégâts provoqués par une surcharge de la machine, l'emploi d'outillage non autorisé ou défectueux ou l'utilisation inadéquate d'un outil. Dégâts qui sont occasionnés par la machine au niveau de l'outil employé ou de la pièce à travailler, par l'emploi de la force, dommages consécutifs à un entretien non conforme ou insuffisant par le client ou des tiers, détériorations par des influences extérieures ou corps étrangers, par ex. sable ou pierres, ainsi que dégâts causés par le non respect des termes de la notice d'utilisation, par ex. branchement sur une tension ou un type de courant erroné.

Les outils ou accessoires à monter sur la machine ne sont couverts par la garantie qu'à condition d'être employés sur les machines autorisées et prévues à cet effet.

Mise en service

Avant la mise en service, veuillez lire les consignes de sécurité et en tenir compte. Après avoir vérifié les points suivants, vous pouvez brancher l'appareil et le mettre en marche.

- Tension:** La tension sur la plaque signalétique doit coïncider avec celle du réseau.
- Commutateur:** Machine à l'arrêt (commutateur à bascule en position «0»).
- Outil:** Utiliser exclusivement des bandes dont les vitesses de rotation admissibles correspondent aux valeurs mentionnées ci-dessus.

Ponçage

Le travail des surfaces peut se faire à l'aide du rouleau de pression ou de la garniture de pression. Pour les chanfreins, on utilisera la garniture. Les arêtes peuvent être ébavurées par application derrière le rouleau de pression. La pression exercée ne doit pas être trop forte, afin que la bande ne vienne pas à glisser sur le rouleau, voire se bloquer.

Remplacement de la bande

Pour remplacer la bande, commencer par débrancher l'appareil. Dévisser la poignée, soulever le capot et le faire pivoter vers le haut, puis détendre la bande au moyen de la roue de réglage de la tension, qui s'encliquète automatiquement en position finale.

Retirer la bande relâchée et faire glisser la nouvelle bande sur le bras support en la centrant et veiller à ce que le sens de rotation repéré sur la face interne de la bande corresponde à celui indiqué sur le carter du réducteur. Ensuite tendre la nouvelle bande et fermer le capot. Revisser la poignée. La bande étant en mouvement, on l'ajustera au moyen de la vis de réglage de façon qu'elle soit bien centrée à son passage sur le rouleau de pression.

Conseil de sécurité

Pour tous travaux sur la machine, on veillera toujours à avoir auparavant retiré la fiche de la prise de courant.

Pour augmenter votre sécurité personnelle, il peut s'avérer judicieux dans certains cas de recourir à un disjoncteur différentiel (30 mA), par ex. en cas de travail dans des conditions d'humidité extrême ou de fort dépôt de poussières conductrices sur la machine.

Entretien

Balais en charbon

La machine est dotée de balais à coupure automatique en cas d'usure. Lorsque la limite d'usure est atteinte, la machine* est arrêtée automatiquement. Utiliser uniquement des balais de rechange fournis par nous. L'utilisation de balais autres que ceux prescrits nous décharge de notre obligation de garantie. On peut observer le crachement aux balais à travers les ouïes d'aération. En cas de crachement trop intense, arrêter immédiatement la machine. Pour éviter les dégâts plus sérieux qui pourraient s'en suivre, il est conseillé d'expédier la machine en question à l'un de nos ateliers de SAV.

Nettoyage

Toujours veiller à la propreté de l'appareil et des ouïes d'aération, afin de pouvoir travailler correctement et en toute sécurité. Dans des conditions d'utilisation extrêmes, des poussières conductrices peuvent se déposer à l'intérieur de la machine lors du meulage de métaux. L'isolation de sécurité de l'appareil peut s'en trouver affectée. Le cas échéant, nettoyer fréquemment la machine au travers des ouïes d'aération au moyen d'une soufflette, et monter un disjoncteur différentiel en amont. Il est recommandé d'avoir recours à une installation d'aspiration.

Réducteur

Durant la période de garantie, on évitera de desserrer les vis sur la tête de réduction, sous peine de perdre le bénéfice de la garantie accordée sur l'appareil. Le renouvellement de la graisse doit être effectué après env. 1000 heures de service par les soins d'un atelier de SAV FLEX, qui devra également contrôler la conformité de l'appareil à la réglementation en vigueur en matière de sécurité.

Réparations

La réparation d'outillage électroportatif est réservée aux électriciens qualifiés en la matière.

Dati tecnici

Tipo	LBS 1105 VE
Potenza assorbita	710 watt
Potenza erogata	420 watt
Lunghezza nastro	533 mm
Velocità nastro	240-700 m/min
Motore	Motore universale per corrente continua e alternata

Osservate le disposizioni in merito della Vostra assicurazione di categoria professionale.

LBS 1105 VE

La levigatrice a nastro LBS 1105 VE è munita di un'elettronica di regolazione.

Questa elettronica comprende le seguenti caratteristiche:

- limitazione della corrente di spunto
- protezione contro il sovraccarico in caso di doppia corrente nominale
- l'elettronica VE consente la riduzione continua del numero di giri fino al fattore 3.

L'accelerazione misurata raggiunge di solito il valore di 2,5 m/s².

La misurazione A del livello di pressione acustica dell'utensile è di solito di:

Livello di rumorosità 85 dB (A).

Potenza della rumorosità 98 dB (A). Utilizzare le cuffie di protezione!

I valori sono stati misurati sec. EN 50144.

La produzione di utensili elettrici di elevata qualità è il campo speciale cui noi ci dedichiamo. Gli utensili elettrici FLEX, che il mondo specializzato considera quali esemplari, sono il risultato della nostra decennale esperienza. La vostra macchina ha passato molteplici controlli e tutte le componenti sono state scrupolosamente collaudate.

Disposizioni di garanzia

All'acquisto di una macchina nuova, la FLEX si assume la garanzia per 1 anno dalla data di vendita della macchina all'utente. La garanzia si estende solo su danni imputabili chiaramente a difetti del materiale e/o di produzione nonché sul mancato adempimento di caratteristiche garantite. All'esercizio del diritto di garanzia va allegato il documento di vendita originale con la data di vendita. Le riparazioni durante il periodo di garanzia possono essere eseguite solo dalle officine autorizzate o le stazioni di servizio del servizio assistenza legate da contratto alla FLEX. Il diritto di garanzia sussiste solo se la macchina è stata usata nel modo previsto. Sono esclusi dalle prestazioni di garanzia in particolare parti soggette a normale usura, uso non appropriato, macchine smontate parzialmente o completamente nonché danni imputabili ad un sovraccarico della macchina, l'impiego di utensili di lavoro non ammessi, difettosi o usati in modo non previsto, danni all'utensile di lavoro o al pezzo causati dalla macchina, uso della forza, danni conseguenti, imputabili alla manutenzione non appropriata o insufficiente da parte del cliente o di terzi, danneggiamenti a causa di azioni esterne o da parte di corpi estranei, p.e. sabbia o sassi, nonché danni causati dall'inosservanza delle istruzioni per l'uso, p.e. allacciamento ad una tensione di rete o un tipo di corrente non previsti.

L'esercizio dei diritti di garanzia per utensili operativi o accessori è possibile solo se questi sono stati impiegati con macchine ammesse e destinate a un tale impiego.

Messa in esercizio

Prima della messa in funzione, leggete attentamente le istruzioni di sicurezza.

Dopo aver osservato i seguenti punti potete inserire la spina nella presa di corrente e mettere in moto la macchina.

Tensione: La tensione indicata sulla targhetta corrisponde alla tensione della rete elettrica.

Interruttore: Macchina fuori esercizio (levetta dell'interruttore in posizione «0»).

Utensili: Usare esclusivamente nastri di levigatura ammessi per i numeri di giri sopra indicati.

Levigatura

Il rullo di pressione o rispettivamente il rivestimento di pressione sono adatti alla lavorazione di superfici. Il rivestimento di pressione si presta anche allo smussamento. Spigoli possono essere smussati esercendo una pressione dietro il rullo di pressione. Per evitare che il nastro slitti o addirittura si fermi sul rullo propulsore, conviene esercitare una pressione non troppo elevata.

Cambio del nastro di levigatura

Estrarre la spina dalla presa di corrente prima di eseguire il cambio del nastro. Smontare l'impugnatura, ribaltare l'elemento di copertura della carcassa e ridurre la tensione del nastro attraverso l'apposita rotella. La rotella di allentamento scatta automaticamente nella sua posizione finale. Togliere il nastro presente e sostituirlo con quello desiderato, sistemando quest'ultimo in modo centrato sul braccio di levigatura. Verificare che il senso di rotazione prescritto e indicato sul lato interno del nastro corrisponda a quello indicato sulla carcassa dell'ingranaggio. Tendere quindi di nuovo il nastro e chiudere l'elemento di copertura. Con la vite di registrazione va regolato il percorso del nastro con la macchina in funzione, in modo che il nastro di levigatura scorra in modo centrato sul rullo di pressione.

Indicazioni di sicurezza

Togliete sempre la spina dalla presa di corrente prima di eseguire qualsiasi lavoro alla macchina. Per aumentare la sicurezza personale, conviene in determinati casi impiegare un interruttore di sicurezza per correnti di guasto (30 mA), p.e. in caso di estrema umidità o presenza di polveri conduttrici della macchina.

Manutenzione

Spazzole di carbone

La macchina è corredata di carboncini con arresto automatico. Al raggiungimento del limite d'usura la macchina si disinserisce automaticamente. Impiegare esclusivamente i carboncini con arresto automatico da noi forniti. L'impiego di altre spazzole di carbone, ci esime dal nostro obbligo di garanzia. Attraverso le feritoie di entrata aria è possibile osservare lo scintillio alle spazzole. Se lo scintillio risulta troppo forte, spegnere subito la macchina. Per evitare maggiori danni, conviene spedire la macchina ad una delle nostre officine di assistenza clienti.

Cura

Per garantire un lavoro sicuro, mantenere sempre pulita la macchina e le feritoie d'aria. In estreme condizioni d'impiego è possibile che durante l'impiego si depositi della polvere conduttrice all'interno della macchina che può danneggiare l'isolamento protettivo della macchina. In questi casi conviene quindi eliminare la polvere soffiando dell'aria nelle feritoie d'aria e montare un interruttore di sicurezza per correnti di guasto. Raccomandiamo l'impiego di un impianto di aspirazione.

Ingranaggio

Non è ammesso allentare le viti alla testa dell'ingranaggio durante il periodo di garanzia, altrimenti si estingue il nostro obbligo di garanzia. Dopo c. 1000 ore d'esercizio dev'essere eseguito un cambio del grasso nonché un controllo della macchina rispetto alle norme di sicurezza rispettivamente in vigore tramite un'officina dell'assistenza clienti FLEX.

Riparazioni

Lavori di riparazioni di utensili elettrici possono essere eseguiti esclusivamente da elettricisti specializzati.

Datos técnicos

Tipo	LBS 1105 VE
Potencia absorbida	710 vatios
Potencia útil	420 vatios
Longitud de la cinta	533 mm
Velocidad de la cinta	240-700 m/min
Motor	Motor universal para corriente continua y alterna

Les rogamos observen las prescripciones correspondientes de su asociación profesional.

LBS 1105 VE

La esmeriladora de banda LBS 1105 VE está provista de una regulación electrónica.

Este sistema electrónico tiene los efectos siguientes:

- Limitación de la corriente de arranque.
- Protección contra carga excesiva con corriente nominal doble.
- Con la electrónica VE se puede realizar una reducción del número de revoluciones sin escalones hasta el factor 3.

La aceleración se eleva normalmente a $2,5 \text{ m/s}^2$.

El nivel de ruido de la máquina se eleva normalmente:

Presión acústica 85 dB (A);

Resonancia acústica 98 dB (A).

¡Usar protectores auditivos! Valores medidos según EN 50144.

La fabricación de herramientas eléctricas es nuestra especialidad. El producto de nuestra experiencia de varios decenios son las herramientas eléctricas FLEX que entre los profesionales de la rama se consideran ejemplares. Su máquina ha pasado por numerosos controles y todas las piezas individuales se han comprobado cuidadosamente.

Disposiciones de garantía

Con la compra de una máquina nueva, FLEX otorga un año de una garantía de fabricante, a contar a partir de la fecha de venta de la máquina al consumidor final. La garantía se extiende sólo a vicios que tienen su causa en defectos de material o de fabricación así como al no cumplimiento de características aseguradas. Se hace valer un derecho de garantía presentando el original del recibo de la venta con la fecha de venta. Las reparaciones realizadas en el marco de la garantía sólo las podrán realizar los talleres o centros de servicio autorizados por FLEX. El derecho de garantía existe sólo cuando el aparato se usa de acuerdo con su finalidad. Quedan excluidos de la garantía especialmente el desgaste generado por el servicio, aplicaciones no adecuadas, máquinas completa o parcialmente desmontadas así como daños causados por sobrecarga de la máquina, el empleo de útiles recambiables no admitidos, defectuosos o no correctamente utilizados, los daños que se hayan producido en el útil recambiable o la pieza, uso de fuerza, daños directos que se produzcan como consecuencia de un mantenimiento inadecuado o insuficiente por parte del cliente o de terceros, deterioros producidos por acciones ajenas o cuerpos ajenos, p.ej. arena o piedras, así como daños causados por la no observancia de las instrucciones de servicio, p.ej. la conexión a una tensión de red o tipo de corriente erróneos. Los derechos de garantía de útiles recambiables o elementos accesorios sólo pueden hacerse valer si éstos se utilizan con máquinas que prevean y admitan este empleo.

Puesta en marcha

Lean y observen las indicaciones de seguridad antes de poner la máquina en marcha. Tras haber comprobado los puntos que se detallan a continuación, pueden enchufar la clavija en el tomacorriente y conectar la máquina.

Tensión: La tensión en la placa identificadora de tipo debe ser igual a la tensión de la red.

Interruptor: La máquina debe estar desconectada (Interruptor en posición «0»).

Herramienta: Utilizar solamente las cintas abrasivas autorizadas para los números de revoluciones indicados arriba.

Esmerilado

Las superficies pueden trabajarse a través del cilindro de presión o la capa de presión. Los chaflanes se esmerilan a través de la capa de presión. Los cantos podrán desbarbarse apretando detrás del cilindro de presión. La presión de apriete no debe estar demasiado alta para que la cinta no sedeslice a través del cilindro de accionamiento o incluso se pare.

Cambio de la cinta abrasiva

Para cambiar la cinta abrasiva, desenchufar la clavija de la red del tomacorriente. Desenroscar el puño, girar la tapa de la caja hacia arriba y distender la cinta a través de la rueda de ajuste para la relajación. La rueda se engancha automáticamente después de alcanzar la posición final. Sacar la cinta abrasiva alargada y tirar la cinta deseada de forma centralizada sobre el brazo esmerilador. El sentido de giro preestablecido, indicado en el lado interior de la cinta, debe coincidir con el sentido de giro indicado en la caja del engranaje. A continuación, volver a tensar la cinta y cerrar la cubierta. Volver a enroscar el puño. A través del tornillo de ajuste la marcha de la cinta debe ajustarse de tal modo que se centre la cinta a través del cilindro de presión y con la cinta en marcha.

Instrucciones de seguridad

Durante todas las manipulaciones de la máquina, cuidar de que la clavija de la red esté sacada del tomacorriente. Para aumentar la seguridad personal, se recomienda en algunos casos especiales, emplear un interruptor decorriente de defecto (30 mA), p.ej. en caso de extrema humedad o de suciedad elevada producidos por polvos conductivos del aparato.

Mantenimiento

Escobillas de carbón

La máquina está equipada con escobillas autodesconectables. Una vez alcanzado el límite de desgaste la máquina se desconecta automáticamente. Sólo podrán utilizarse las escobillas autodesconectables de repuesto suministradas por nosotros. Si se utilizan otras escobillas no respondemos de nuestra garantía. A través de las ranuras de entrada de aire se puede observar el fuego de las escobillas. En caso de fuego intenso, desconectar la máquina inmediatamente. Para evitar daños mayores resultantes de lo anterior, se recomienda enviar la máquina a uno de nuestros talleres de servicio posventa.

Limpieza

Para poder trabajar bien y seguro, siempre mantener limpios el aparato y las ranuras de entrada de aire. En el caso de condiciones extremas, puede depositarse polvo conductivo en el interior del aparato durante el trabajo de metales y el aislamiento protector del aparato puede deteriorarse. En estos casos tiene que soplar la máquina con frecuencia a través de las ranuras de entrada de aire y preconnectarse un interruptor de corriente de defecto (FI). Se recomienda emplear un aspirador de polvo.

Engranaje

Los tornillos en la cabeza del engranaje no deben soltarse durante el período de garantía, de lo contrario, quedaría sin efecto nuestra garantía. La grasa para los engranajes debe sustituirse aproximadamente cada 1000 horas de servicio en un taller del servicio posventa de FLEX y se comprobarán las disposiciones de seguridad aplicables al aparato.

Reparaciones

Sólo los técnicos electricistas podrán realizar trabajos de reparación de herramientas eléctricas.

Características técnicas

Tipo	LBS 1105 VE
Potência consumida	710 watt
Potência efectiva	420 watt
Comprimento da fita	533 mm
Velocidade da fita	240-700 m/min
Motor	Motor universal para corrente contínua e alternada

Atentar às prescrições aplicáveis de sua Entidade de Classe.

LBS 1105 VE

As lixadeiras de fita LBS 1105 VE é equipada com uma regulação electrónica.

Esta regulação electrónica realiza o seguinte:

- Limitação da corrente de arranque
- Protecção contra sobrecarga, duas vezes a corrente nominal
- Na regulação electrónica VE, a rotação pode ser reduzida, sem escala, até o factor 3.

A aceleração avaliada é tipicamente 2,5 m/s².

O nível de ruído avaliado A da aparelho é tipicamente:

Nível de pressão acústica 85 dB (A);

nível de potência acústica 98 dB (A). Utilize protectores acústicos!

Valores medidos segundo a Norma EN 50 144.

A área específica que mereceu a nossa atenção consiste na produção de ferramentas eléctricas de alta qualidade. Uma longa experiência de décadas deu origem às ferramentas eléctricas FLEX, consideradas exemplares no mundo da especialidade. A máquina foi sujeita a uma série de controlos, tendo sido examinadas cuidadosamente todas as peças individuais.

Disposições de Garantia

Ao adquirir uma máquina nova, a FLEX concede ao consumidor final 1 ano de garantia de fabricante, a partir da data de venda da máquina. A garantia apenas cobre as anomalias causadas por defeitos de material e/ou por defeitos de fabrico, ou ainda pelo não cumprimento de características garantidas. Ao reivindicar a garantia, deverá fazer-se acompanhar pelo recibo original com data de venda. Dentro do prazo da garantia as reparações poderão apenas ser efectuadas por oficinas ou por serviços de assistência técnica autorizados pela FLEX. A garantia poderá apenas ser reivindicada no caso de o aparelho se ter destinado exclusivamente ao uso corrente. A garantia exclui nomeadamente, o desgaste de funcionamento, uso impróprio, desmontagem completa ou parcial de máquinas, as danificações causadas por sobrecarga da máquina, a utilização de ferramentas intercalares não permitidas, defeituosas ou mal aplicadas. Excluem-se também danificações de ferramenta intercalar e de peças em operação provocadas pela máquina, o uso de força, danos sequenciais por manutenção imprópria e insuficiente por parte do cliente ou de terceiros, danificações provocadas por influências alheias ou por objectos estranhos, como por exemplo areias ou pedras, bem como os danos causados pela inobservância das instruções de trabalho, por exemplo, a conexão a uma tensão de rede ou a um tipo de corrente errada. A garantia relativamente a ferramentas intercalares e acessórios, poderá apenas ser reivindicada, se estes forem aplicados em máquinas previstas e autorizadas para a respectiva utilização.

Colocação em serviço

Antes de colocar o equipamento em serviço, leia e atente às instruções de segurança. Após serem atendidos os seguintes pontos, a ficha pode ser introduzida na tomada e a máquina ligada.

Tensão: a tensão constante na placa de marca deve coincidir com a tensão da rede.

Interruptor: máquina desligada (posição do interruptor = «0»).

Ferramenta: utilizar exclusivamente fitas de lixa, devidamente aprovadas para as velocidades acima indicadas.

Lixar

As superfícies podem ser processadas com o auxílio do rolo ou o revestimento de aperto. Os chanfros podem ser lixados por meio do revestimento de aperto. As rebarbas podem ser retiradas dos cantos, prensando atrás do rolo de aperto. A pressão do aperto não deve ser demasiado alta para que a fita não patine sobre o rolo de accionamento ou venha a parar.

Troca da fita de lixa

Para a troca da fita de lixa tirar a ficha da tomada da rede. Desaparafusar o pega, girar a cobertura da caixa do equipamento para cima e aliviar a fita, com o auxílio da manivela de alívio de tensão que trava na posição terminal. Retirar a fita de lixa a ser substituída e puxar a fita desejada sobre o braço de lixa, assegurando que fique em posição de centro. Ao fazer isto, o sentido da rotação determinado, marcado na superfície interior da fita, há de coincidir com o sentido marcado na caixa do redutor. Em seguida, esticar a fita e fechar o revestimento. Reaparafusar o pega. Com a fita em movimento, regula-se a mesma, por meio do parafuso de ajuste, para que a fita fique no centro do rolo de aperto.

Instruções de segurança

Antes de iniciar qualquer serviço na máquina, certificar-se de que a ficha seja puxada da tomada da rede. Para aumentar sua segurança pessoal pode ser recomendável, em certos casos, instalar um interruptor de protecção FI (30 mA), p.ex., em situações de humidade extrema ou sujidade acentuada de pós condutivos do equipamento.

Conservação

Escovas de carvão

A máquina está equipada com carvões de desconexão. Depois de atingir o limite de desgaste, a máquina desliga-se automaticamente. Utilizar apenas carvões de desconexão suplentes fornecidos por nós. A garantia cessa imediatamente, ao utilizar outras escovas de carvão. Através das ranhuras de entrada de ar poderá ser observado o fogo das escovas. No caso de fogo muito intenso, desligar imediatamente a máquina. Para evitar danos sequenciais maiores, mandar a máquina a uma das nossas oficinas de assistência técnica.

Limpeza

Manter o aparelho e as gretas de ventilação sempre limpas, no sentido de garantir um trabalho seguro e com qualidade. No caso de condições de utilização extremas durante os trabalhos com metal existe o perigo de se acumular pó condutivo no interior do aparelho. O isolamento de protecção do aparelho poderá ser danificado. Nestes casos é necessário purgar frequentemente a máquina através das gretas de ventilação e conectar em série um interruptor de segurança de corrente de falha (FI). Recomendamos a utilização de uma instalação de aspiração.

Mecanismo

Os parafusos na cabeça do mecanismo não poderão ser desapertados dentro do prazo de garantia, caso contrário cessará a nossa garantia. Após cerca de 1000 horas de funcionamento, substituir a massa lubrificante numa oficina de assistência técnica FLEX e deixar verificar o aparelho relativamente às respectivas indicações de segurança em vigor.

Reparações

As reparações de ferramentas eléctricas poderão ser efectuadas apenas por electricistas especializados.

Technische gegevens

Type	LBS 1105 VE
Opgenomen vermogen	710 Watt
Afgegeven vermogen	420 Watt
Bandlengte	533 mm
Bandsnelheid	240-700 m/min
Motor	Universeelmotor voor gelijk- en wisselstroom

Gelieve de ter zake geldende voorschriften van uw wettelijke bedrijfsongevallenverzekeringen in acht te nemen.

LBS 1105 VE

Bandschuurmachine LBS 1105 VE is met een elektronische regelaar uitgerust.

Deze elektronische inrichting heeft het volgende effect:

- Aanloopstroombegrenzing
- Overbelastingsbescherming bij dubbele nominale stroom
- Bij VE-elektronica kan het toerental tot een factor 3 traploos worden gereduceerd.

De gewogen versnelling bedraagt soortelijk $2,5 \text{ m/s}^2$.

Het A-gewogen geluidsdrukniveau van de machine bedraagt soortelijk:

Geluidsdrukniveau 85 dB(A);

Geluidvermogen 98 dB (A); Oorbeschermers dragen!

Waarden gemeten overeenkomstig EN 50144.

De vervaardiging van kwalitatief hoogstaand elektrisch gereedschap is de specialisatie waarop wij ons hebben toegelegd. Uit jarenlange ervaring ontstond het elektrische gereedschap van FLEX dat in de vakwereld beschouwd wordt als een voorbeeld. Uw machine heeft tal van testen ondergaan en alle afzonderlijke onderdelen werden zorgvuldig gecontroleerd.

Garantie bepalingen

Bij de aankoop van een nieuwe machine verleent FLEX 1 jaar fabrieksgarantie, te beginnen vanaf de verkoopdatum van de machine aan de eindverbruiker. De garantie heeft alleen betrekking op gebreken die voortkomen uit materiaal- en/of fabricagefouten en uit het ontbreken beloofde eigenschappen. Bij de indiening van een garantieclaim moet het originele aankoopbewijs met verkoopdatum toegevoegd worden. Garantieherstellingen mogen uitsluitend uitgevoerd worden door werkplaatsen of servicestations die daarvoor geautoriseerd zijn door FLEX. Een garantieclaim kan alleen ingediend worden bij doelmatig gebruik. Niet in de garantie opgenomen zijn met name normale bedrijfslijtage, ondeskundig gebruik, gedeeltelijk of compleet gedemonteerde machines evenals beschadigingen door overbelasting van de machine, gebruik van niet-toegelaten, defecte of verkeerd ingezette inbouwgereedschap, beschadigingen die door de machine veroorzaakt worden aan inbouwgereedschap of werkstukken, agressief gebruik, gevolgschade die voortkomt uit ondeskundig of ontoereikend onderhoud vanwege de klant of derden, beschadigingen door invloeden van buitenaf of door vreemde voorwerpen, bv. zand of stenen, evenals schade die veroorzaakt wordt door de niet-inachtneming van de handleiding, bv. aansluiting op de verkeerde voedingsspanning of stroomsoort.

Garantieclaims voor inbouwgereedschap of toebehoren worden alleen in aanmerking genomen wanneer ze samen met machines ingezet worden, waarbij een dergelijk gebruik voorzien en toegelaten is.

Inbedrijfstelling

Lees voor de inbedrijfstelling de veiligheidsaanwijzingen en leef deze na. Na inachtneming van de volgende punten kunt u de stekker in het stopcontact steken en de machine inschakelen.

Spanning: De spanning op het typeplaatje is gelijk aan de spanning in het stroomnet.

Schakelaar: Machine uitgeschakeld (schakelknop in stand «0»).

Gereedschap: Gebruik uitsluitend schuurbanden, die zijn goedgekeurd voor de hierboven vermelde toerentallen.

Schuren

Oppervlakken kunnen via de aandrukrol resp. via de aandrukvoering worden bewerkt. Afkanten worden via de aanpersvoering geschuurd. Kanten kunnen door aandrukken achter de aandrukrol worden afgebraamd. De aanligdruk mag niet te hoog zijn opdat de band boven de aandrijfrol niet doorslijpt of zelfs tot stilstand komt.

Vervangen van de schuurband

Voor het vervangen van de schuurband moet de stekker uit het stopcontact worden getrokken. Draai het handvat eraf, zwenk de afdekkap omhoog en ontspan de band via de ontspanningsregelknop. De ontspanningsknop wordt in de eindpositie automatisch vergrendeld. Neem de aangebrachte schuurband eraf en trek de gewenste schuurband in het midden over de schuurarm. Hierbij moet de aangegeven draairichting, die aan de binnenkant van de band gemarkeerd is, overeenstemmen met de draairichting, die op de afdekkap gemarkeerd is. Daarna moet de band weer worden gespannen en de afdekkap weer worden gesloten. Schroef het handvat er weer op. Via de stelschroef moet de bandloop bij lopende band weer zo worden ingesteld dat de schuurband in het midden over de aandrukrol loopt.

Veiligheidsinstructie

Bij alle werkzaamheden aan de machine dient er steeds op te worden gelet dat de stekker uit het stopcontact getrokken is.

Ter verhoging van de persoonlijke veiligheid kan het in bijzondere gevallen aanbeveling verdienen een aardlekschakelaar (30 mA) te gebruiken, b.v. bij extreme belasting door vocht of sterke verontreiniging door geleidende stoffen van het apparaat.

Onderhoud Koolborstels

De machine is uitgerust met uitschakelkoolborstels. Nadat de slijtagegrens bereikt is wordt de machine automatisch uitgeschakeld. Alleen door ons geleverde reserve-uitschakelkoolborstels mogen gebruikt worden. Bij gebruik van andere koolborstels vervalt onze garantieverplichting. Door de luchtinlaatsleuf kan de borstelvonking waargenomen worden. Bij grote vonken moet de machine onmiddellijk uitgeschakeld worden. Om te vermijden dat er grotere beschadigingen ontstaan, moet de machine naar onze werkplaats van de klantendienst gestuurd worden.

Reiniging

Houd het apparaat en de luchtsleuf altijd proper, om goed en veilig te kunnen werken. Bij extreme toepassingen kan er bij de bewerking van metalen geleidend stof in het binnenste van het apparaat achterblijven. De randaarding van het toestel kan geschaad worden. In dergelijke gevallen moet de machine door de luchtsleuf vaak uitgeblazen worden en moet een lekstroom-veiligheidsschakelaar (FI) voorgeschakeld worden. Het gebruik van een afzuiginstallatie is aangeraden.

Drijfwerk

De schroeven op de tandwielkop mogen binnen de garantieperiode niet losgemaakt worden, aangezien onze garantiplicht anders vervalt. Na ca. 1000 bedrijfsuren moet het smeervet vervangen worden in een werkplaats van de FLEX-klantendienst en moet er gecontroleerd worden of het apparaat voldoet aan de geldende veiligheidsbepalingen.

Herstellingen

Herstellingen aan elektrisch gereedschap mogen enkel uitgevoerd worden door elektriciens.

Tekniske Data

Type	LBS 1105 VE
Optagen effekt	710 watt
Afgiven effekt	420 watt
Båndlængde	533 mm
Båndhastighed	240–700 m/min
Motor	Universalmotor til jævn- og vekselstrøm

De bedes tage hensyn til de for Deres fagforening gældende forskrifter.

LBS 1105 VE

Båndsliberne LBS 1105 VE er forsynet med elektronisk reguleringsudstyr. Elektronikken påvirker følgende elementer:

- startstrømsbegrænsning
- overbelastningsikring ved dobbelt mærkestrøm
- med VE-elektronikken kan omdrejningstallet indstilles trinløst op til faktor 3.

Den vurderede værdi for acceleration er typisk 2,5 m/s².

Værktøjets A-vægtede lydtrykniveau er typisk:

85 dB (A).

Lydeffektniveau 98 dB (A). Brug høreværn.

Værdier målet i overensstemmelse med EN 50 144.

Fremstillingen af højt kvalificeret elektroværktøj er det specialområde, vi har viet os. Ud fra en årtier gammel erfaring udvikles Flex Elektroværktøj, der gælder som mønstergyldigt overalt i fagverdenen. Deres maskine har gennemgået mange kontroller og alle enkeltdele er blevet omhyggeligt afprøvet.

Garantibestemmelser

Ved køb af en ny maskine giver FLEX 1 år fabrikationsgaranti, som begynder med maskinens salgsdato til konsumenten. Garantien dækker kun mangler, der skyldes materiale- eller fabrikationsfejl, samt ikkeoverholdelse af lovede egenskaber. Ved fremsættelse af garantikrav skal original-salgsskitteringen med salgsdato fremlægges. Garanti-reparationer må kun foretages af FLEX autoriserede værksteder eller service-stationer. Garantikravet består kun ved reglementeret brug. Garantien dækker ikke normal slidage af sliddele, uhensigtsmæssig indsats, delvis eller helt demonterede maskiner, samt skader, der skyldes overbelastning af maskinen, brug af ikke tilladt, defekt eller forkert anvendt indsats-værktøj. Skader, som forårsages af maskinen ved indsats-værktøj henholdsvis arbejdsstykke, vold, følgeskader, der skyldes uhensigtsmæssig eller utilstrækkelig pleje fra kundens eller andre uvedkommendes side, beskadigelser af påvirkning udefra eller af fremmedlegemer, f.eks. sand eller sten, samt skader, der skyldes ignorering af brugsanvisningen, f.eks. tilslutning til forkert netspænding eller strømart.

Garantikrav for indsats-værktøj henholdsvis tilbehørsdele kan kun fremsættes, hvis de bruges med maskiner, hvor denne brug er forudset og tilladt.

Ibrugtagning

De bedes læse og tage hensyn til sikkerhedshenvisningerne før De tænder for maskinen. Efter at De har kontrolleret følgende punkter, kan stikket sættes i stikkontakten og maskinen sættes igang.

Spændning: Spændningsangivelsen på typeskiltet er i overensstemmelse med spændningen i nettet.

Kontakt: Maskinen er slukket (kontakten står på »0«).

Værktøj: Brug kun slibebånd der er tilladt for de ovenfor angivne omdrejningstal.

Slibning

Flader bearbejdes med hjælp af sliberullen eller slibebelægningen. Faser slibes med slibebelægningen. Kanter afgrates ved at presse dem bag sliberullen. Slibetrykket må ikke være for stort, således at båndet ikke glider igennem over drivrullen eller til og med går i stå.

Slibebåndsvæksling

Stikket trækkes ud af stikkontakten før slibebåndet udveksles. Håndtaget skrues af, husets afdækning svinges op og båndet gøres slapt ved hjælp af afspændnings-reguleringsknappen. Afspændnings-reguleringsknappen griber automatisk fast, når den er i yderstillingen. Det påspændte slibebånd tages ud og det ønskede slibebånd trækkes over slibearmen på midten. Den forskrevne omdrejningsretning, der er angivet på båndets inderside, skal være i overensstemmelse med omdrejningsretningen, der er angivet på gearhuset. Derefter spændes båndet igen og afdækningen lukkes. Håndtaget skrues på igen. Med hjælp af reguleringskruen indstilles bånddrevet ved løbende bånd således, at slibebåndet løber over sliberullen på midten.

Sikkerhedshenvisning

Ved alle arbejder på maskinen (reparationer eller lignende) skal stikket være trukket ud af stikkontakten. For at forhøje Deres personlige sikkerhed anbefales det under bestemte omstændigheder at indsætte en FI-beskyttelseskontakt (30 mA), til eksempel hvis apparatet belastes af ekstrem fugtighed eller tilsmudsnes med ledne støv.

Pleje

Motorkul

Maskinen er udstyret med selvafbrydende motorkul. Maskinen slukkes automatisk når slidegrænsen er nået. Der må kun bruges reserve-afbrydende-kul, som vi har leveret. Ved brug af andre motorkul bortfalder garantien. Gennem luftindtagningsslidserne kan kulgnisterne iagttages. Ved stærk gnistdannelse skal maskinen slukkes. For at forhindre større skader er det tilrådeligt at sende maskinen til et af vore service-værksteder.

Rengøring

For at arbejde godt og sikkert skal maskinen og luftindtagningsslidserne altid holdes rene. Under ekstreme indsatsbetingelser ved bearbejdning af metal kan ledne støv aflejre sig i maskinens indre. Maskinens beskyttelsesisolering kan påvirkes. Under disse betingelser skal luftslidserne udblæses ofte og et fejlstrømsrelæ (FI) bør forkobles. Vi anbefaler brug af et udsugningsanlæg.

Gear

Såfremt skrueene i hovedstykket åbnes under garantitiden, bortfalder garantien. Gearfedtet skal udskiftes efter ca. 1000 arbejdstimer og maskinen kontrolleres i henhold til de pågældende sikkerhedsregler af et FLEX-kundeserviceværksted.

Reparationer

Elektroværktøj må kun repareres af en elektro-faguddannet medarbejder.

Tekniske opplysninger

Type	LBS 1105 VE
Inngangseffekt	710 Watt
Utgangseffekt	420 Watt
Båndlengde	533 mm
Båndhastighet	240–700 m/min
Motor	Universalmotor for like- og vekselstrøm

Fagforeninger / firmaer har også forskrifter som gjelder slikt verktøy – disse forskriftene må det selvsagt tas hensyn til.

LBS 1105 VE

Båndsliperen LBS 1105 VE er utstyrt med en egen reguleringsteknikk.

Denne elektronikken bevirker følgende:

- Strømbegrensning ved start av maskinen
- Beskyttelse mot overbelastning ved dobbel nominell strøm
- Ved VE-elektronikk kan omdreiningstallet reguleres trinnløst til faktor 3.

Den typiske bedømte akselerasjon er 2,5 m/s².

Det typiske A-bedømte støynivået for maskinen er:

Lydtryknivå: 85 dB (A);

Lydstyrkenivå: 98 dB (A). Bruk hørselvern!

Verdien er målt i henhold til den tyske industrinormen EN 50 144.

Fremstilling av høykvalifisert verktøy er spesialområdet vi har viet oss til.

Vårt FLEX-elektroverktøy fremstilles på grunnlag av flere tiårs erfaring, og innen fagmiljøet har vårt verktøy oppnådd status som forbilledlig. Våre maskiner har gjennomgått et stort antall kontroller, og alle enkelt-deler er omhyggelig overprøvet.

Garantibestemmelser

Ved kjøp av nytt apparat gir FLEX 1 års garanti fra salgsdato til slutt-bruker. Garantien gjelder kun mangler som lar seg tilbakeføre til material eller produksjonsfeil, eller dersom maskinens egenskaper ikke oppfyller kravene beskrevet i typebeskrivelsen. Dersom garantikrav oppstår må originalkvittering fremvises. Garantireparasjoner skal kun utføres ved godkjente FLEX-verksteder eller servicestasjoner. Garantikrav gjelder kun ved riktig bruk og til bruksområder som er tiltenkt maskinen. Garantikravet frafaller for følgende situasjoner; ved slitasje grunnet bruk, ved bruk utenfor tiltenkt bruksområde, ved delvis eller komplett demontering av maskinen, ved skader påført ved overbelastning av maskinen, ved bruk av ikke tillatt eller defekt tilbehør, ved feil bruk av tilbehør, ved skader som er påført objektet som bearbeides av maskinen, ved anvendelse av vold, ved følgeskader som lar seg føre tilbake til feil bruksområde eller utilstrekkelig vedlikehold fra kundens eller andre brukeres side, ved skader som er forårsaket av fremmedele-menter eller fremmedlegemer, f.eks. sand eller steiner, eller ved skader som oppstår som følge av at bruksanvisningen ikke følges, som f.eks. ved tilkopling til feil nettspenning eller feil strømtype.

Garantikrav for verktøy eller tilleggsutstyr gjelder kun når disse blir brukt på maskiner hvor bruken er tiltenkt og tillatt.

Når maskinen tas i bruk

Les sikkerhetsanvisningene, og ta hensyn til dem, før maskinen tas i bruk. Før maskinen koples til strømmettet og startes, må man være klar over følgende punkter.

Spenning: Spenningen som er angitt på typeskiltet må tilsvare spenningen i ledningsnett.

Bryter: Maskinen skrues av ved å stille starthåndtaket i «0»-stilling.

Verktøy: Benytt kun slipebånd som er tillatt for ovenfor nevnte omdreiningstall.

Sliping

Flater kan bearbeides over pressrull henholdsvis over pressbelegg. Faser (skråkanter) slipes over pressbelegg. Ved hjelp av press, bak pressrullen, kan man fjerne grader på kanter. For å være sikker på at båndet kan bevege seg under pressrullen, og at det ikke kan sette seg fast på annen måte, må man passe på at trykket ikke er for høyt.

Utskifting av slipebånd

Når slipebåndet skal skiftes må alltid kontakten være trukket ut. Skru av håndgrepet, sving dekselet oppover, for så å løsne båndet over reguleringshjulet. Dette hjulet vil automatisk stille seg i sluttstilling. Fjern slipebåndet, og erstatt det med ønsket bånd, som trekkes på plass over slipearmen. Her må den foreskrevne dreieretningen som står markert på insiden av slipebåndet stemme overens med den retningen som er markert på drivverkdexelet. Deretter kan båndet spennes til, og dekselet lukkes igjen. Skru håndgrepet tilbake på plass. Innstillingskruen må være slikinnstilt at båndet, når det er i bevegelse, befinner seg midt på pressrullen.

Sikkerhetshenvisning

Ved all reparasjon av maskinen skal man alltid være påpasselig med at man først har trukket ut kontakten. For å høyne din personlige sikkerhet kan det i spesielle tilfeller anbefales å bruke en FI- «sikkerhetsbryter» (30 mA), for eksempel ved ekstrem fuktighetsbelastning eller ved mye smuss på grunn av støving fra maskinen.

Vedlikehold

Kullbørster

Maskinen er utstyrt med avbrytningskullbørster. Maskinen stopper automatisk så snart slitasjegrensen er nådd. Ta kun i bruk reserve-kullbørster som er levert av oss. Ved bruk av andre kullbørster bortfaller vår garantiplikt. Gjennom lufttilførselsåpningen kan man observere børtegnisten. Ved sterk gnist skal maskinen skrues av med det samme. For å unngå større skader som er forårsaket av ovenfor nevnte grunn, skal maskinen sendes inn til et av våre serviceverksteder.

Rengjøring

For å kunne arbeide sikkert og effektivt, må maskinen og luftenåpningene til enhver tid holdes rene. Ved ekstrem bearbeidelse av metall, kan det oppstå fare for at lett metallstøv avleires i maskinens indre. Dette kan føre til skader på maskinens beskyttende isolasjon. I slike tilfeller må maskinen stadig blåses ren gjennom luftenåpningene og feilstrømbryteren (FI) må skrues på. Vi anbefaler bruk av avsuingsanlegg.

Drivverk

I løpet av garantiperioden skal man ikke løsne på skruene som sitter på drivverkskoden. Dersom dette ikke overholdes fører det til at garantien faller bort. Etter ca 1000 arbeidstimer skal maskinen leveres inn til FLEX-kundeservice for utskifting av smørefett og for å kontrollere maskinen i henhold til gjeldende sikkerhetsforskrifter.

Reparasjoner

Reparasjoner av elektroverktøy skal bare foretas av godkjente fagfolk.

Tekniska data

Typ	LBS 1105 VE
Upptagen effekt	710 Watt
Avgiven effekt	420 Watt
Bandlängd	533 mm
Bandhastighet	240–700 m/min
Motor	Universalmotor för likström och växelström

Var vänliga och beakta fackföreningarnas hithörande föreskrifter.

LBS 1105 VE

Bandputsmaskinerna LBS 1105 VE är utrustad med en regleringselektronik.

Elektroniken åstadkommer följande:

- Startströmbegränsning
- Överbelastningsskydd vid dubbel nominell strömstyrka.
- Vid VE-elektroniken kan varvtalet reduceras steglöst ända fram till faktor 3.

Den beräknade hastighetsökningen är 2,5 m/s².

HA-värdet av maskinens ljudnivå utgör:

Ljudnivå: 85 dB (A).

Ljudeffektnivå: 98 dB (A). Använd hörselskydd!

Värdena är mätta enligt EN 50144.

Framställningen av högkvalificerade elektriska verktyg är det specialområde som vi har valt att ägna och hänge oss åt. Ur flera årtiondens erfarenhet har FLEX-elverktygen utvecklats och anses inom fackvärlden vara förebildliga. Våra maskiner har gått igenom ett flertal kontroller, och alla de enskilda delarna har noggrant granskats.

Garantibestämmingar

Vid köp av en ny maskin ger FLEX 1 års tillverkargaranti på alla maskiner från och med det datum då försäljningen skedde till konsumenten. Garanti ges endast för felaktigheter som går tillbaka på material- och/eller tillverkarfel, liksom för ickeuppfyllande av tillförsäkrade egenskaper. Om man vill försöka ta garantin i anspråk måste man bifoga originalkvittot med försäljningsdatum. Garantireparationen får uteslutande utföras av verkstäder och service-stationer som är auktoriserade av FLEX. Garantianspråk består bara om man använt apparaten på ändmålsligt sätt. Ingen garanti fås med säkerhet för slitage på grund av intensivt och långt bruk, överbelastning av maskinen, om man använt icke-tillåtna, defekta eller felaktigt använda verktyg. De delar som normalt slits ut är naturligtvis undantagna från garantin. Icke heller för skador som förorsakats av maskinen på verktyg eller arbetsstycken, våldsverkan eller för följskador som uppstått för att konsumenten eller någon tredje ofackmässigt hanterat maskinen. Ej heller om maskinen kommit till skada genom inverkan av främmande föremål som t.ex. sand eller sten eller om bruksanvisningarna inte följts, t.ex. om man anslutit apparaten till fel nätspänning eller fel strömsort.

Garantianspråk på insatsverktyg eller tillbehör kan endast göras gällande om de används tillsammans med maskiner för vilka ett dylikt användande är tillåtet och ämnat.

När maskinen tas i bruk

Var vänliga och läs och beakta säkerhetsföreskrifterna innan maskinen kopplas till. Efter att ha att beaktat följande punkter nedan kan man sätta in stickkontakten i vägguttaget och sätta på maskinen:

- Spänning:** Spänningen som är angiven på typbrickan ska motsvara spänningen i strömnätet.
- Koppling:** Maskinen skruvas av genom att starttaget skruvas i »0»-ställning.
- Verktyg:** Använd bara sådana slipband som är tillåtna för de ovan angivna varvtalen.

Slipning

Man kan bearbeta ytor med tryckrullen respektive tryckbeläggningen. Avfasningar och fasetter slipas med tryckbeläggningen. Kanter kan slätas och skäggas genom att man trycker på tryckrullen baktill. Presstrycket får inte vara så starkt, att bandet över drivaxeln slirar eller till och med stoppas.

Utbyte av slipband

Vid utbyte av slipband måste stickkontakten först dras ut ur vägguttaget. Skruva sedan av handtaget, sväng upp skyddslocket och spänn av bandet över inställningshjulet för avspänning. Detta inställningshjul har sig automatiskt fast vid slutläget. Det pådragna slipbandet tas nu bort och det nya slipbandet placeras centrerat över glidarmen. Därvid måste den angivna rotationsriktningen (som är markerad på bandets insida) stämma överens med den rotationsriktningen som är markerad på växellådsåpan. Därefter spänns bandet igen och skyddslocket stängs. Handtaget skruvas fast igen. Med hjälp av inställningsskruven måste bandrotationen vid full gång ställas in så att slipbandet löper centrerat över tryckrullen.

Säkerhetsanvisning

Vid alla reparationer (eller annat arbete på maskinen) ska man alltid först dra ut stickkontakten ur vägguttaget. För att öka den personliga säkerheten kan det i speciella fall vara av stor fördel att sätta in en FI-skyddskoppling (30 mA), t.ex. vid extrem fuktighetsbelastning eller stark förorening på grund av damm från maskinen med ledningsförmåga.

Underhåll av maskinen

Kolborstar

Maskinen är utrustad med avkopplingskolborstar. När maskinen uppnått slitagegränsen kopplas maskinen automatiskt av. Använd bara de reservavkopplingskolborstar som vi levererar. Vid användet av andra kolborstar än de vi rekommenderar förfaller alla garantianspråk. Genom lufttillförselsöppningen kan man se borstgnistorna. Om gnistorna framträder mycket starkt måste man genast koppla av maskinen. För att förhindra större skador som förorsakats av ovannämnda grunder är det bäst att skicka maskinen till en av våra service-verkstäder.

Rengöring

Maskinen och ventilationsöppningen måste alltid hållas rena för säkra ett bra och säkert jobbande. Vid extremt hårt jobbande med maskinen kan vid bearbetning av metall ledbart metalldamm frigöras inne i maskinen. Apparatus skyddsisolering kan därmed försämrats och gå sönder. Vid dylika fall måste man ofta blåsa ur apparaten genom ventilationsöppningen och förkoppla en läckströmsskyddskoppling (FI). Vi rekommendera att använda en suganordning av något slag.

Drev

Under garantiperioden ska man inte lossa på skruvarna som sitter på drevhuvudet eftersom vår garantiplikt därmed går förlorad. Efter ca. 1000 drifttimmar måste apparaten lämnas in till en FLEX-serviceverkstad för att genomgå ett smörjoliebyte och för att kontrollera om apparaten motsvarar de för tillfället gällande säkerhetsföreskrifterna.

Reparation

Reparation av elektriska verktyg får bara utföras av fackmän inom elektrobranschen.

Teknilliset tiedot

Tyyppi	LBS 1105 VE
Ottoteho	710 Watt
Antoteho	420 Watt
Hiomanauhan pituus	533 mm
Nauhan nopeus	240–700 m/min
Moottori	Universaali-moottori (tasa- sekä vaihtovirta)

Noudattakaa ammattiyhdistyksen asiaankuuluvia työsuojelumääräyksiä.

LBS 1105 VE

Nauhahiomakone LBS 1105 VE on varustettu säätelyelektronikalla.

Tämä elektroniikka aiheuttaa seuraavaa:

- Käynnistysvirran rajoitus
- Virranrajoitusrele (ylikuormitusuoja) kaksinkertaisella nimellisvirralla.
- VE-elektronikan avulla voi pyörimisnopeus vähentää asteitta faktorin 3:een saakka.

Tyypillisesti luokitettu kiihtyvyyden on 2,5 m/s².

Yleensä työkalun A-luokan melutaso:

Melutaso: 85 dB (A).

Äänevoimakkuus: 98 dB (A). Käytä kuulosuojaimia!

Käytä kuulosuojaimia! Annetut arvot EN 50144 mukaan.

Korkealaatuisten sähkötyökalujen tuotanto on meidän erikoisalueemme ja omistaudumme kaikkiin voimin sille. FLEX-sähkötyökalut on vuosikymmenien kokemuksella suunniteltu ja kehitetty, ja nyt niitä pidetään asiantuntijapiireissä esimerkillisinä. Sähkötyökalut ja kaikki erilliset rakenneosat on useaan kertaan huolellisesti ja tarkasti kontrolloitu.

Takuuehdot

Myönnämme kaikille uusille sähkölaitteille vuoden valmistajatakuun alkuaan koneen myyntipäivästä. Takuuseen sisältyvät materiaali- ja valmistusviat. Lisäksi takuu kattaa sen, että laite täyttää valmistajan antamat lupaukset sen ominaisuuksista. Jos ostaja vaatii takuuhuoltoa, laitteen vaihtamista uuteen tai kaupan purkamista takuun perusteella, hänen on esitettävä alkuperäinen ostokuitti, josta ilmenee laitteen hankintapäivä. Takuukorjauksia saavat suorittaa yksinomaan FLEX-korjaamot tai FLEX-huoltoasemat. Takuu on voimassa vain jos koneita on käytetty ohjeiden mukaisesti. Takuuseen eivät sisälly osat jotka kuluvat normaalisti loppuun. Takuu edellyttää tietysti, että ostaja ei itse ole yrittänyt korjata konetta takuuajana, siis jos kone on purettu osittain tai kokonaan, takuu ei ole voimassa. Takuu ei myöskään kata tilanteita, joissa konetta on käytetty väärin ja käyttöohjeiden vastaisesti. Takuu raukeaa, jos konetta on ylikuormitettu, käsitelty väärillä tai rikkinäisillä tai luvottomilla työkaluilla, jos se on vaurioitunut vieraiden aineiden kuten hiekan ja kivien jouduttua koneeseen. Takuu raukeaa myös mikäli käyttöohjeita ei ole noudatettu, ja laite on kytketty esimerkiksi väärään verkkojännitteeseen tai virtatyyppiin. Työkaluille, lisälaitteille ja rakennusosille voidaan myöntää takuu vain silloin jos niitä on käytetty sellaisten koneiden kanssa, joihin ne ovat valmistajan ohjeiden mukaisesti yhteensopivia, tarkoituksenmukaisia ja sallittuja.

Käyttöönotto

Lukekaa ja ottakaa huomioon turvallisuusvihjeet ennen käyttöönottoa. Otettuanne huomioon seuraavat allamainitut seikat, pistäkää pistotulppa seinärasiaan ja käynnistäkää kone:

Verkköjännite: Verkköjännitteen on oltava yhtäpitävä tyyppikilvessä olevien arvojen kanssa.

Kytkin: Kone pysäytetään kiertämällä käyttökytkin «0»-asentoon.

Työkalut: Käyttäkää ainoastaan sellaisia hiomanauhoja, jotka ovat sallittuja käytettäväksi yllämainituilla pyörimisnopeuksilla.

Hionta

Puristustelalla eli puristuspäällysteellä käsitellään kaikenlaisia pintoja. Viisteet hiotaan puristuspäällysteellä. Reunoja voidaan hioa tasaisiksi painamalla puristustelaa vastaan peräpuolelta. Puristusaine ei saa olla niin kova, että nauha liukuu käyttörullan läpi tai jopa pysähtyy.

Hiomanauhan vaihto

Hiomanauhan vaihtoa varten tulee pistotulppa aina iroitaa seinäpistorasiasta. Käsikahva ruuvataan irti, Kehysrakenteen kansi käännetään ylöspäin ja nauhan jännitys poistetaan jännityspoistopyörällä. Jännityksen poistopyörä lukittuu automaattisesti pääteasentoon. Vedetty hiomanauha poistetaan ja uusi hiomanauha päällystetään keskeltä liukukytinkinvarren yli. Siinä yhteydessä on tarkistettava että pyörimissuunta, joka on merkitty nauhan sisäpuolelle, on yhdenmukainen vaihdelaatikkoon merkityn pyörimissuunnan kanssa. Sitten nauha taas jännitetään ja kansi suljetaan. Käsikahva ruvataan jälleen kiinni. Nauhalike juoksevilla nauhalla on säädettävä tarkennusruuvilla niin, että hiomanauha kulkee puristustelan yli keskeltä.

Turvallisuusvihjeitä

Jos konetta puhdistetaan taikka korjataan t.m.s., pistotulppa tulee aina irroittaa seinäpistorasiasta. Oman turvallisuutenne lisäämiseksi voimme suositella käytettäväksi erikoistapauksissa FI-suojakytintä (30 mA), esimerkiksi erittäin kosteissa olosuhteissa taikka jos työskentelyolosuhteet ovat äärimmäisen likaiset ja pöly siten voi johtaa sähköä laitteella.

Koneen kunnossapito

Hiiliharjat

Kone on varustettu virrankatkaisuhiiliharjoilla. Kone kytkee virran automaattisesti pois kun kulumisraja on saavutettu. Käyttäkää ainoastaan meidän vara-virrankatkaisuhiiliharjojamme. Jos käytätte sellaisia harjoja joita emme ole suositelleet raukeavat kaikki takuuehdot. Ilman tuontiaukon läpi näkee hyvin jos harjat kipinöivät. Pysäyttäkää kone heti harjojen kipinöidessä voimakkaasti. Mikäli sähkökone on kipinöidessään tai muuten vaurioitunut, lähettäkää se FLEX-huoltoliikkeeseen korjattavaksi välttääksenne suurempia vaurioita.

Puhdistus

Kone ja ilma-aukko on aina pidettävä puhtaana niin että voitte työskennellä hyvin ja vaarattomasti. Jos kone on erittäin kovassa käytössä kauan voi metallikäsittelyssä sähköä johtava metallipöly kasaantua koneen sisuksiin. Koneen suojaeristys voi vahingoittua. Suosittelemme siinä tapauksessa kiinteän imulaitteen käyttämistä, ilman puhaltamista ilma-aukkojen läpi ja vuotovirta-suojakytimen (FI) esikytkemistä.

Vaihteisto

Ruuvien irrottaminen vaihteistopään yläpuolelta takuuajana aiheuttaa takuun raukeamisen. Sen takia älkää poistako ruuveja. Noin 1000 käyttötunnin jälkeen kone on vietävä FLEX-huoltoliikkeeseen konerasvan vaihtoon ja tarkistettavaksi että kone täyttää voimassaolevat suojamääräykset.

Korjaaminen

Sähkötyökalujen korjaamisen saavat suorittaa vain sähköalan ammattitaitoiset asiantuntijat.

Dane techniczne

Typ	LBS 1105 VE
Moc pobierana	710 W
Moc oddawana	420 W
Długość taśmy	533 mm
Prędkość taśmy	240–700 m/min
Silnik	Silnik uniwersalny dla prądu stałego i zmiennego

Przestrzegać obowiązujących przepisów bezpieczeństwa i higieny pracy.

LBS 1105 VE

Szlifierka taśmowa LBS 1105 VE wyposażona jest w elektroniczny system regulujący. System ten spełnia następujące zadania:

- ograniczenie prądu rozbiegowego,
- ochrona przed przeciążeniem przy natężeniu o podwójnej wartości prądu znamionowego,
- system elektroniczny VE umożliwia bezstopniową redukcję prędkości obrotowej, aż do 3 czynnika.

Wyważona wartość przyspieszenia wynosi w normalnym przypadku $2,5 \text{ m/s}^2$.

Poziom hałasu wywołanego przez urządzenia zmierzony na stanowisku pracy (A) wynosi w normalnym przypadku:

Poziom ciśnienia akustycznego 85 dB (A).

Poziom hałasu w czasie pracy 98 dB (A). **Proszę stosować osobiste środki ochrony słuchu!**

Wartości zmierzone zgodnie z normą EN 50144.

Produkcja wysokowartościowych narzędzi elektrycznych jest specjalną dziedziną, którą wyznaczyliśmy sobie jako nasze zadanie. Z doświadczenia kilku dziesięcioleci powstały narzędzia elektryczne FLEX uważane w świecie fachowym za najlepsze. Nabyta przez Państwo maszyna została poddana wielokrotnej kontroli, a wszystkie pojedyncze elementy i części zostały dokładnie sprawdzone.

Gwarancja

Przy zakupie nowego urządzenia firma FLEX udziela 1 rok gwarancji producenta, poczynając od daty nabycia przez użytkownika. Gwarancją objęte są tylko wady urządzenia wynikające z błędów materiałowych i/lub produkcyjnych, oraz niespełnienia zapewnionych właściwości.

W przypadku wystąpienia roszczenia gwarancyjnego należy dołączyć oryginalny dowód sprzedaży z datą zakupu. Naprawy może dokonać

wyłącznie warsztat lub serwis posiadający autoryzację firmy FLEX.

Prawo do roszczeń gwarancyjnych przysługuje tylko w przypadku użycia

urządzenia zgodnie z jego przeznaczeniem. Gwarancja nie obejmuje

w szczególności części zużywalnych, usterek spowodowanych

niewłaściwą obsługą i użytkowaniem, częściowo lub całkowicie

zdemontowanych urządzeń, jak również szkód spowodowanych

przeciążeniem urządzenia, użyciem niedopuszczonych, uszkodzonych,

lub niewłaściwie zastosowanych narzędzi, szkód spowodowanych przez

maszynę na narzędziach lub materiale obrabianym, szkód spowodowanych

przez użycie siły, oraz następstw niewłaściwych lub niewystarczających

przebiegów i konserwacji wykonywanych przez użytkownika lub osoby

trzecie, uszkodzeń spowodowanych działaniami zewnętrznymi lub ciałami

obcymi, jak np. piasek, kamienie, szkód spowodowanych

nieprzestrzeganiem niniejszej instrukcji użytkowania i obsługi, jak np.

podłączenie do źródła prądu o niewłaściwym napięciu lub rodzaju prądu.

Narzędzia i wyposażenie dodatkowe objęte są gwarancją tylko wtedy, jeżeli

zastosowane zostały z maszyną, dla której takie użycie jest przewidziane

i dopuszczone.

Uruchomienie

Przed uruchomieniem urządzenia należy przeczytać wskazówki bezpieczeństwa oraz stosować się do podanych tam wskazówek i zaleceń.

Najpierw sprawdzić, czy spełnione są podane niżej wymagania, a dopiero potem włożyć wtyczkę do gniazdka sieciowego i włączyć maszynę.

Napięcie: Napięcie podane na tabliczce znamionowej musi być zgodne z napięciem sieci elektrycznej.

Wyłącznik: Maszyna wyłączona (dźwignia wyłącznika w pozycji "0").

Narzędzie: Stosować tylko taśmy szlifierskie, które dopuszczone są dla podanych prędkości obrotowych.

Szlifowanie

Powierzchnie można obrabiać rolką dociskową, względnie okładziną dociskową. Ściecia krawędzi szlifuje się rolką dociskową. Zadziory na kantach można usunąć poprzez nacisk z tyłu za rolką dociskową. Siła dociskowa nie może być za duża, aby taśma nie ślizgała się na rolce dociskowej, ani się nie zatrzymywała.

Wymiana taśmy szlifierskiej

Przed przystąpieniem do wymiany taśmy należy wyjąć wtyczkę z gniazdka sieciowego. Odkręcić uchwyt prowadzący, odchylić do góry pokrywę obudowy i kółkiem nastawczym zwolnić naciąg taśmy. Kółko nastawcze zaskakuje automatycznie w położeniu końcowym. Wyjąć taśmę szlifierską i nasunąć odpowiednią taśmę szlifierską współosiowo na ramię szlifierskie. Należy przy tym zwrócić uwagę, aby kierunek obrotu oznaczony na wewnętrznej stronie taśmy zgodny był z kierunkiem obrotu oznaczonym na obudowie przekładni. Następnie taśmę naciągnąć i **zamknąć pokrywę**. Uchwyt prowadzący ponownie przykręcić. Kółkiem nastawczym nastawić taśmę w czasie jej biegu w taki sposób, aby taśma szlifierska biegła współosiowo po rolce dociskowej.

Wskazówka bezpieczeństwa

Przed przystąpieniem do jakichkolwiek prac przy maszynie należy zawsze wyjąć najpierw wtyczkę z gniazdka sieciowego. W celu zwiększenia bezpieczeństwa osobistego zaleca się w szczególnych przypadkach podłączenie maszyny poprzez wyłącznik ochronny (30 mA), np. przy wysokiej wilgotności lub znacznym zanieczyszczeniu pyłami łatwo przewodzącymi prąd.

Przebieg i konserwacja

Szczotki węglowe

Szlifierka wyposażona jest w szczotki węglowe. Po osiągnięciu granicy zużycia szczotek węglowych szlifierka wyłącza się automatycznie. Zużyte szczotki węglowe wymienić na oryginalne szczotki dopuszczone przez producenta urządzenia. W przypadku zastosowania innych szczotek wygasają prawa do roszczeń z tytułu gwarancji udzielonej przez producenta. Poprzez otwory wlotu powietrza może być widoczny płomień powstający na szczotkach węglowych w czasie pracy urządzenia. W przypadku wystąpienia silnego płomienia należy natychmiast wyłączyć szlifierkę. Aby uniknąć większych szkód, proszę oddać szlifierkę do przeglądu w autoryzowanym punkcie serwisowym naszej firmy.

Czyszczenie

Urządzenie i jego otwory wentylacyjne należy zawsze utrzymywać w czystości, aby zapewnić wydajną i bezpieczną pracę. W skrajnych przypadkach przy obróbce metali może osadzać się wewnątrz obudowy pył metaliczny zdolny do przewodzenia prądu elektrycznego. Wpływa to ujemnie na izolację ochronną urządzenia. W takich przypadkach należy często przedmuchiwać maszynę poprzez otwory wentylacyjne i podłączyć ją poprzez wyłącznik ochronny (FI). Zaleca się zastosowanie odkurzacza przemysłowego.

Napęd

Śrub znajdujących się na korpusie urządzenia nie wolno odkręcać w okresie gwarancji. W przypadku nieprzestrzeżenia tego zalecenia wygasają prawa do roszczeń z tytułu gwarancji udzielonej przez producenta. Po około 1000 godzinach pracy urządzenia należy zlecić w autoryzowanym punkcie serwisowym firmy FLEX wymianę smarów i sprawdzenie zgodności z przepisami bezpieczeństwa i higieny pracy.

Naprawy

Naprawy urządzeń elektrycznych mogą dokonywać tylko uprawnieni specjaliści elektrycy.

Műszaki adatok

Tipus	LBS 1105 VE
Teljesítményfelvétel	710 Watt
Leadott teljesítmény	420 Watt
Szalagbelsőszűrés	533 mm
Szalagsebesség	240–700 m/p
Motor	Univerzális motor egyen-és váltóáramra

LBS 1105 VE

Az LBS 1105 VE szalagcsiszoló szabályozó elektronikával van ellátva.

Ennek az elektronikának a következménye:

- Indítóáram-korlátozás
- Túlterhelés-védelem a névleges áram kétszeresénél
- VE elektronikánál a fordulatszám a 3-as fokozat nélkül redukálható.

A becsült gyorsulás a típusnak megfelelően $2,5 \text{ m/s}^2$.

A készülék becsült „A” zajszintje a típusnak megfelelően:

hangnyomásszint 85 dB (A);

hangteljesítményszint 98 dB (A). Viseljen hallásvédőt!

EN 50 144 szabvány szerint mért értékek.

Kiváló minőségű elektromos szerszámok gyártása: ez a mi területünk. A FLEX elektromos szerszámok évtizedes tapasztalatok alapján kerülnek gyártásra és a szakmai világban élenjárónak számítanak. Az Ön gépe számos ellenőrzésen ment át és minden egyes részét a gyártási folyamat során átvizsgálták.

Garanciális rendelkezések

Új gép vásárlásakor a FLEX 1 év gyártói garanciát vállal, a gép eladási dátumától kezdődően. A garancia csak azokra a hiányosságokra terjed ki, amelyek anyag-és gyártási hibákra valamint a garantált tulajdonságok nem teljesülésére vezethetők vissza. Garanciaigény érvényesítésekor az eredeti eladási bizonylatot be kell mutatni.

A garanciális javításokat kizárólag csak FLEX márkaszervizek végezhetik el. Garanciaigény csak rendeltetésszerű használat esetén áll fenn. Nem esnek garancia alá a természetes kopás, szakszerűtlen használat, részben vagy teljesen szétszedett gépek illetve a gép túlterhelése révén keletkezett meghibásodások, a nem megengedett, hibás vagy rosszul használt betétszerszámok alkalmazása esetén. Továbbá azok a károk, amelyeket a gép a betétszerszámon ill. a munkadarabon okoz. A jótállásból ugyancsak kizártak az olyan károk, amelyek a gép szakszerűtlen vagy nem megfelelő karbantartása miatt következnek be. Károk, melyek külső hatás vagy idegen testek révén keletkeznek, pl. homok vagy kövek, valamint olyan károk, amelyek a kezelési útmutatóban leírtak figyelmen kívül hagyása miatt következnek be, pl. rossz hálózati feszültséghez való csatlakoztatás ill. áramfajta esetén. Garanciaigény betétszerszámokra ill. tartozékrészekre csak akkor érvényesíthető, ha azokat olyan gépekkel használják, melyeknél ezek használata előírt és megengedett.

Üzembehelyezés

Üzembehelyezés előtt olvassa el és tartsa be a biztonsági előírásokat! A következő pontok figyelembe vételével csatlakoztathatja a villás dugót a fali dugaszoló aljzatba és kapcsolhatja be a gépet.

Feszültség: A hálózati feszültségnek meg kell egyeznie a gép adattábláján feltüntetett feszültséggel.

Kapcsoló: A gép kikapcsolt állapotban legyen (a kapcsolókar «0» állásban).

Szerszám: Csak olyan csiszolószalagok használhatók, amelyek a fenti megadott fordulatszámra alkalmasak.

Csiszolás

A csere előtt a hálózati csatlakozó dugót ki kell húzni. A fogantyút lecsavarni, a burkolatot felhajtani és a szalagot a beállító kerékkel meglazítani. A beállító kerék automatikusan rögzül a véghelyzetben. A csiszolószalagot vegyük le és az új szalagot központosan húzzuk a csiszolókarra. Eközben ügyeljünk arra, hogy a szalag belső oldalán lévő forgásirány jelölés egyezzen meg a hajtóműházon jelölt forgásiránnyal.

Ezután a szalagot meg kell feszíteni, és a burkolatot le kell zárni. A fogantyút vissza kell csavarni. A beállítócsavarral a szalagot – mozgás közben – a feszítőgörgön központosítva kell beállítani.

Biztonsági tudnivalók

A gépen történő bármilyen munkavégzéskor a csatlakozó dugót húzzuk ki a konnektorból. Személyes biztonságának növelése érdekében különleges esetekben ajánlatos FI-védőkapcsolót (30 mA) használni, pl. extrém nedvességmegterheléskor vagy a készülék vezetőképes por által történő erős szennyeződésekor.

Karbantartás Szénkefék

A gépeket önkiküldő szennel látják el. A kopáshatár elérése után a gép automatikusan kikapcsol. Csak a FLEX által szállított tartalék-önkiküldő szénkefe használható. Más szénkefék használatakor mentesülünk garanciális kötelezettségünk alól. A szellőző nyílásokon megfigyelhető a kefeszikrázás. Erős szikrázások a gépet azonnal ki kell kapcsolni. Az abból keletkező nagyobb károk elkerülése végett be kell vinni a gépet egy szakszervizbe.

Tisztítás

A készüléket és a szellőző nyílásokat tartsa mindig tisztán a biztonságos munkavégzés érdekében. Rendkívüli felhasználási körülmények esetén, fém megmunkáláskor a gép belsejében leülepszik a vezetőképes por. A készülék védőszigetelése csökkenhet. Ilyen esetekben ajánlatos a szellőző nyílást gyakran kifűjni éz az áram-védőkapcsolót (FI) bekapcsolni. Porszívó használata ajánlatos.

Hajtóműház

A hajtóműházfejen a csavarokat a garancia időn belül nem szabad lecsavarni, mivel ez a garanciavállalás megszűnését vonja maga után Kb. 1000 üzemóra után szakszerviznél hajtóműszir cserét kell végeztetni és a készüléket a mindenkor érvényes biztonsági rendelkezések szerint felül kell vizsgálni.

Javítások

Az elektromos készülékek javítását csak szakszerviz végezheti.

Technické údaje

Typ	LBS 1105 VE
Příkon	710 W
Výkon	420 W
Délka pásu	533 mm
Rychlost pásu	240–700 m/min
Motor	Univerzální motor na stejnosměrný a střídavý proud

Dodržujte příslušné předpisy Vašich odborových sdružení.

LBS 1105 VE

Pásová bruska LBS 1105 VE je vybavená regulační elektronikou.

Tato elektronika způsobí následující:

- Omezení rozběhového proudu
- ochrana proti přetížení při dvojnásobném jmenovitém proudu,
- u VE-elektroniky lze plynule redukovat otáčky až o faktor 3.

Vyhodnocené zrychlení činí typicky $2,5 \text{ m/s}^2$. Hladina hluku nářadí vyhodnocená s filtrem A činí typicky: Hladina akustického tlaku 85 dB (A); Hladina akustického výkonu 98 dB (A). Noste protihlukovou ochranu! Hodnoty byly změřeny podle EN 50144.

Výroba kvalitativně hodnotného elektronářadí je speciální oblastí, které jsme se upsali. Z desetiletých zkušeností vzniklo elektronářadí FLEX, které v odborném světě platí za vzor. Vaše nářadí prošlo značným počtem kontrol a všechny jednotlivé díly byly pečlivě přezkoušeny.

Záruční ustanovení

Při koupi nového nářadí poskytujeme za FLEX 1 rok záruku výrobce, začínající prodejním datem nářadí na konečného spotřebitele. Záruka se vztahuje pouze na nedostatky způsobené chybami materiálu a/nebo na výrobní chyby a rovněž na nesplnění zaručených vlastností. Při uplatňování nároku na záruku přiložte originální prodejní doklad s datem prodeje. Záruční opravy smějí být prováděny výhradně dílnami nebo servisními středisky, autorizovanými firmou FLEX. Nárok na záruku je oprávněný pouze při stanoveném použití. Ze záruky jsou vyloučena zejména opotřebení podmíněná provozem, neodborné použití, částečně nebo kompletně demontované nářadí a rovněž škody vzniklé přetížením nářadí, používáním neschválených, vadných nebo nesprávně používaných vložených nástrojů. Škody, způsobené prostřednictvím nářadí na vloženém nástroji event. obrobku, použití násilí, následné škody, které byly způsobeny nesprávnou nebo nedostatečnou údržbou ze strany zákazníka nebo třetí osoby, poškození prostřednictvím cizího vlivu nebo cizími tělesy, např. pískem nebo kameny a rovněž škody vzniklé vlivem nedodržování návodu k obsluze, např. připojením na nesprávné síťové napětí nebo druh proudu. Nároky na záruku pro vložené nástroje, event. díly příslušenství lze uplatňovat pouze tehdy, jestliže byly používány s nářadím, u kterého se takové použití předpokládá a je schváleno.

Uvedení do provozu

Před uvedením do provozu si prosím přečtete a dodržujte bezpečnostní upozornění. Při dodržení následujících bodů můžete síťovou zástrčku zastrčit do zásuvky a nářadí zapnout.

- Napětí:** Napětí na typovém štítku musí být stejné s napětím v rozvodné síti.
- Vypínač:** Nářadí je vypnuto (páčka vypínače je v poloze "0").
- Nástroj:** Používejte pouze brusné pásy, které jsou schválené pro výše uvedené otáčky.

Broušení

Plochy lze opracovávat pomocí přítlačného válečku event. přítlačného obložení. Zkosené hrany se brousí pomocí přítlačného obložení. Hrany lze ohrotovat prostřednictvím přítlaku za přítlačným válečkem. Přítlak nesmí být příliš veliký, aby pás na hnacím válečku neprokluzoval nebo se úplně nezastavil.

Výměna brusného pásu

K výměně brusného pásu vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky. Odšroubujte rukojeť, odklopte kryt tělesa nářadí nahoru a pomocí uvolňovacího kolečka automaticky zaskočí. Sundejte nasazený brusný pás a natáhněte středově přes brousící rameno požadovaný brusný pás. Musí při tom souhlasit zadaný směr otáčení, který je označen na vnitřní straně pásu, se směrem otáčení označeným na převodovce. Potom pás opět napněte a **uzavřete kryt**. Našroubujte opět rukojeť. Pomocí stavěcího šroubu se při běžícím pásu musí běh pásu nastavit tak, aby brusný pás běžel středově přes přítlačný váleček.

Bezpečnostní upozornění

Při všech pracích na nářadí dbejte vždy na to, aby byla vytažena síťová zástrčka ze zásuvky. Ke zvýšení osobní bezpečnosti lze ve zvláštních případech doporučit nasazení FI-spínače (30 mA), např. při extrémním zatížení vlhkostí nebo silném znečištění nářadí prostřednictvím vodivých prachů.

Údržba

Uhlíkové kartáčky

Nářadí je vybavené vypínacími uhlíky. Po dosažení meze opotřebení vypínacích uhlíků se nářadí automaticky vypne. Smějí se používat pouze námi dodávané náhradní uhlíkové kartáčky. Při použití jiných uhlíkových kartáčků odpadají naše záruční závazky. Přes otvory vzduchu lze pozorovat opalování uhlíků. Při silném opalování uhlíků nářadí okamžitě vypněte. Aby se zabránilo v důsledku toho vznikajícím větším škodám, zašlete nářadí do některé naší servisní dílny.

Čistění

Udržujte nářadí a větrací štěrby vždy čisté, abyste mohli dobře a bezpečně pracovat. Při opracování kovů se může při extrémních podmínkách nasazení usazovat uvnitř nářadí vodivý prach. Může dojít ke snížení ochranné izolace nářadí. V takových případech musíte nářadí přes větrací štěrby častěji vyfoukat a předřadit chránič vybavený chybovým proudem (FI). Doporučuje se použití odsávacího zařízení.

Převodovka

Během záruční doby se nesmí povolovat šrouby na převodové hlavě, protože jinak zanikne náš záruční závazek. Po cca 1000 provozních hodinách nechejte v servisní dílně FLEX provést výměnu mazacího tuku a nářadí zkontrolovat podle platných bezpečnostních ustanovení.

Opravy

Opravy elektronářadí smějí provádět pouze odborníci s elektrotechnickou kvalifikací.

Technické údaje

Typ	LBS1105 VE
Príkon	710 W
Výkon	420 W
Dĺžka pása	533 mm
Rýchlosť pása	240–700 m/min
Motor	Univerzálny motor na jednosmerný a striedavý prúd

Dodržiavajte príslušné predpisy Vašich oborových združení.

LBS 1105 VE

Pásová brúska LBS 1105 VE je vybavená regulačnou elektronikou.

Táto elektronika spôsobí nasledujúce:

- Obmedzenie rozbehového prúdu,
- ochranu proti preťaženiu pri dvojnásobnom menovitom prúde,
- pri VE-elektronike je možné plynulo redukovať otáčky až o faktor 3.

Vyhodnotený zrýchlenie je typicky $2,5 \text{ m/s}^2$. Hladina hluku náradia vyhodnotená s filtrom A je typicky: Hladina akustického tlaku 85 dB (A); Hladina akustického výkonu 98 dB (A). Noste protihlukovú ochranu! Hodnoty boli namerané podľa EN 50144.

Výroba kvalitatívne hodnotného elektronáradia je špeciálnou oblasťou, ktorej sme sa upísali. Z desaťročných skúseností vzniklo elektronáradie FLEX, ktoré platí v odbornom svete za príkladné. Vaše náradie prebehlo značným počtom kontrol a všetky jednotlivé diely boli starostlivo preskúšané.

Záručné ustanovenia

Pri kúpe nového náradia poskytuje firma FLEX 1 rok záruku výrobcu, ktorá začína dátumom predaja na konečného spotrebiteľa. Záruka sa vzťahuje len na nedostatky spôsobené chybami materiálu a/lebo na výrobné chyby, ako aj na nesplnenie zaručených vlastností. Pri uplatňovaní nároku na záruku priložte originálny predajný doklad s dátumom predaja. Záručné opravy smú vykonávať výhradne dielne alebo servisné strediská, autorizované firmou FLEX. Nárok na záruku je oprávnený len pri stanovenom použití. Zo záruky sú vylúčené najmä opotrebenia podmienené prevádzkou, neodborné použitie, čiastočne alebo kompletne demontované náradie, ako aj škody vzniknuté preťažením náradia, používaním neschválených, chybných alebo nesprávne používaných vložených nástrojov. Škody, spôsobené prostredníctvom náradia na vloženom nástroji event. obrobku, použitie násillia, následné škody, ktoré boli spôsobené nesprávnou alebo nedostatečnou údržbou zo strany zákazníka alebo tretej osoby, poškodenia prostredníctvom cudzieho vplyvu alebo cudzími telesami, napr. pieskom alebo kameňmi, ako aj škody vzniknuté vplyvom nedodržiavania návodu na obsluhu, napr. pripojením na nesprávne sieťové napätie alebo druh prúdu.

Nároky na záruku pre vložené nástroje, event. diely príslušenstva je možné uplatňovať iba vtedy, ak boli používané s náradím, u ktorého sa také použitie predpokladá a je schválené.

Uvedenie do prevádzky

Pred uvedením do prevádzky si prosím prečítajte bezpečnostné upozornenia a dodržiavajte ich. Pri dodržaní nasledujúcich bodov môžete sieťovú zástrčku zastrčiť do zásuvky a náradie zapnúť.

Napätie: Napätie na typovom štítku musí byť zhodné s napätím v rozvodnej sieti.

Vypínač: Náradie je vypnuté (páčka vypínača je v polohe „0“).

Nástroj: Používajte len brúsne pásy, ktoré sú schválené pre hore uvedené otáčky.

Brúsenie

Plochy je možné opracovávať pomocou prítlačného valčeka resp. prítlačného obloženia. Skosené hrany sa brúsia pomocou prítlačného obloženia. Hrany je možné ohroťovať prostredníctvom prítlaku za prítlačným valčekom. Prítlak nesmie byť príliš veľký, aby pás na hnacom valčeku neprekýžoval alebo sa úplne nezastavil.

Výmena brúsneho pásu

Pri výmene brúsneho pásu vytiahnite sieťovú zástrčku zo zásuvky. Odskrutkujte rukoväť, odklopte kryt telesa náradia nahor a pomocou uvoľňovacieho stavacieho kolieska pás povolte. V koncovej polohe uvoľňovacie stavacie koliesko automaticky zaskočí. Zložte nasadený brúsny pás a želaný brúsny pás natiahnite stredom cez brúsiace rameno. Pri tom musí byť zadaný smer otáčania, označený na vnútornej strane pásu, zhodný so smerom otáčania označeným na prevodovke. Potom pás opäť napnite a **uzatvorte kryt**. Rukoväť znovu naskrutkujte. Pomocou nastavovacej skrutky sa pri bežiacom páse musí nastaviť chod pásu tak, aby brúsny pás bežal stredom cez prítlačný valček.

Bezpečnostné upozornenie

Pri všetkých prácach na náradí dbajte vždy na to, aby bola vytiahnutá sieťová zástrčka zo zásuvky. Na zvýšenie osobnej bezpečnosti je možné v osobitných prípadoch doporučiť použitie FI-spínača (30 mA), napr. pri extrémnom zatažení vlhkosťou alebo silnom znečistení náradia vodivým prachom.

Údržba

Uhlíkové kefy

Náradie je vybavené vypínacími uhlíkmi. Po dosiahnutí medze opotrebenia vypínacích uhlíkov sa náradie automaticky vypne. Smú sa používať len nami dodávané náhradné uhlíkové kefy. Pri použití iných uhlíkových kief zaniknú naše záručné záväzky. Cez otvory vzduchu je možné počas používania pozorovať opaľovanie uhlíkov. Pri silnom opaľovaní uhlíkov náradie okamžite vypnite. Aby sa zabránilo v dôsledku toho vznikajúcim väčším škodám, zašlite náradie do niektorej našej servisnej dielne.

Čistenie

Udržujte náradie a vetracie štrbiny vždy čisté, aby ste mohli dobre a bezpečne pracovať. Pri obrábaní kovov sa môže v extrémnych podmienkach nasadenia usadzovať vo vnútri náradia vodivý prach. Môže dôjsť k zníženiu ochrannej izolácie náradia. V týchto prípadoch musíte náradie častejšie vyfúkať cez vetracie štrbiny a predradíť chránič vybavovaný chybovým prúdom (FI). Odporúča sa použitie odsávacieho zariadenia.

Prevodovka

Počas záručnej doby sa nesmú uvoľňovať skrutky na prevodovej hlave, pretože inak zanikne náš záručný záväzok. Po cca 1000 prevádzkových hodinách nechajte v servisnej dielni FLEX vykonať výmenu mazacieho tuku a náradie skontrolovať podľa platných bezpečnostných ustanovení.

Opravy

Opravy elektronáradia smú vykonávať len odborníci s elektrotechnickou kvalifikáciou.

Tehnilised andmed

Tüüp	LBS 1105 VE
Võimsustarve	710 W
Väljundvõimsus	420 W
Lindi pikkus	533 mm
Lindi kiirus	240–700 m/min
Mootor	alalis- ja vahelduvvoolu universaalmootor

Järgige oma kutseühingu asjakohaseid nõuandeid.

LBS 1105 VE

Lintlühija LBS 1105 VE on varustatud elektroonikaseadmega. Elektroonika

- piirab käivitusvoolu tugevust,
- kaitseb ülepinge eest topelt nimivoolu korral ja
- VR-redutseerib VE-elektroonika puhul pöörete arvu sujuvalt kuni 3-nda faktorini.

Tüüpiline hinnanguline kiirendus 2,5 m/s². Seadme tüüpiline A-väärtuse müratase: helirõhu tase 85 dB (A); helivõimsuse tase 98 dB (A). Kanda kuulmiskaitset! Mõõtmistulemused on saadud EN 50144 alusel.

Kõrge kvaliteediga elektritööriistade valmistamine on meie eriala. FLEX elektritööriistad on toodetud aastakümnetepikkusele kogemustepagasile toetudes ning meie tööriistadel on oma valdkonnas laitmatu maine. Teie masin on läbinud arvukad järelevaatustoimingud ning kõik üksikdetailid on põhjalikult üle kontrollitud.

Müügigarantii

Firma FLEX tagab uue seadme ostmisel 1-aastase tootjagarantii, mis algab lõpptarbijale müügikuupäevast. Garantii kehtib ainult puuduste kohta, mis on seotud materjali ja/või tootmisvigadega, või siis, kui toode ei vasta lubatud omadustele. Garantiinõude reguleerimiseks tuleb seadmele lisada originaalostukviitung, millele on märgitud ostukuupäev. Garantiiremonti tohivad teostada ainult firma FLEX poolt selleks volitatud töökojad või teeninduspunktid. Garantiinõude aluseks on seadme otstarbekohane kasutamine. Garantii ei kehti eelkõige kuluvate osade, oskamatu käsitsemise, osaliselt või täielikult demonteeritud masinate ega kahju kohta, mis on tekkinud masina ülekoormuse, mitteheakskiidetud, defektsete või valesti kasutatud tarvikute kasutamise tagajärjel. Kahju, mis on tekkinud masina läbi tarvikule või toorikule, jõu rakendamise, jätkukahjuna kliendi või kolmanda isiku asjakohatu või mittepiisava hoolduse tagajärjel, välistegurite või võõrkehade, nt liiva ja kivide ning kasutusjuhendist mittekinnipidamise, nt vale võrgupinge või vooluliigiga ühendamise tõttu, ei kuulu garantii korras hüvitamisele. Garantii kehtib tarvikute või instrumentide kohta ainult siis, kui neid kasutatakse masinatega, mille jaoks need olid ette nähtud või lubatud.

Kasutuselevõtt

Enne kasutuselevõttu lugege ja pidage silmas ohutuseeskirju. Pöörates tähelepanu järgmistele punktidele, võite pistiku pistikupesasse panna ja masina sisse lülitada.

- Pinge:** pinge andmeplaadil peab olema sama, mis toitevõrgu pinge.
- Lüliti:** masin on välja lülitatud (lülitihob on "0"-asendis).
- Tööriist:** kasutage vaid lihvimislinte, mis sobivad ülalmärgitud pöörete arvuga.

Lihvimine

Pindu võib lihvida pressrulliku või -aluse abil. Faase lihvida aluse abil. Servi saab lihvida pressrulliku taga pressimisega. Surve rullikule ei tohi olla nii suur, et lint vedavalt rullikult maha libiseks või seisma jääks.

Lihvimislindi vahetus

Lindi vahetuseks tõmmake pistik pistikupesast välja. Kruvige maha käepide, kallutage korpus üles ja lõdvendage linti pinguse lõdvendamise rattaga. Pinguse lõdvendamise ratas lukustub automaatselt lõppasendis. Võtke pealepandud lihvimislinti maha ja tõmmake uus soovitud lint üle lihvimiskangi peale. Seejuures peab lindi sees olev lihvimissuuna markeering ühtima masina korpusese oleva lihvimissuuna näiduga. Seejärel pingutage linti ja **sulgege kate**. Kruvige käepide kohale. Reguleerige liikuvat linti reguleerimiskruvi abil nii, et lihvimislint jookseks mööda pressrulliku keskkoha.

Ohutusjuhised

Mistahes tööde puhul masina juures peab olema pistik pistikupesast alati väljas. Isikliku ohutuse tagamiseks võib teatud olukordades, nt ekstreemse niiskuse käes töötades või elektrit juhtiva tolmu tekkimisel olla soovitatav FI-kaitselülitit (30 mA).

Korrashoid

Süsiharjad

Masin on varustatud süsiharjadega. Kui kulumispiir on saavutatud, lülitub masin automaatselt välja. Kasutada tohib ainult meie poolt tarnitud varusüsiharju. Süsiharjade kasutamisel, mis ei ole meie poolt ette nähtud, kaotab müügigarantii oma kehtivuse. Õhu sissevooluavade kaudu saab näha töö ajal tekkivaid sädemeid. Kui sädemeid tekib väga palju, tuleb masin kohe välja lülitada. Vältimaks sellest tekkivat suuremat kahju, tuleb masin saata meie klienditeenindusse.

Puhastamine

Hoida masin ja ventilatsioonipilud hea ning ohutu töö tagamiseks puhtad. Äärmuslikel tingimustel võib metallide töötlemisel elektrit juhtiv tolmu koguneda seadme sisepinnale. See võib kahjustada seadme kaitseisolatsiooni. Niisugusel juhul puhuda masin sagedasti läbi ventilatsioonipilude puhtaks ja paigaldada ette rikkevoolu-kaitselülitit (FI). Soovitame kasutada tolmuimejat.

Reduktor

Reduktori juures olevaid kruvisid ei tohi garantiiaja jooksul lahti keerata, vastasel juhul kaotab müügigarantii oma kehtivuse. Pärast 1000 töötundi tuleb FLEX klienditeeninduses kontrollida seadme vastavust ohutusnõuetele ning teostada määrdevahetus.

Remontitööd

Elektrilisi tööriistu tohivad remontida ainult elektrispetsialistid.

Techniniai duomenys

Tipas	LBS 1105 VE
Imama galia	710 W
Atiduodama galia	420 W
Juostos ilgis	533 mm
Juostos greitis	240–700 m/min
Variklis	Kintamosios srovės kolektorinis variklis

Laikykitės galiojančių darbų saugos taisyklių.

LBS 1105 VE

Juostinis šlifuoiklis LBS 1105 VE turi elektroninį sukimosi greičio reguliatorių. Šis reguliatorius atlieka tokias funkcijas:

- Apriboja paleidimo srovę
- Atjungia, apsaugodamas nuo perkrovos, kai srovė du kartus didesnė už vardinę.
- VE modeliams sklandžiai sumažina sukimosi greitį iki 3 kartų.

Tipinė redukuota ekvivalentinio vibracijų pagreičio vertė 2,5 m/s².

A -redukuoto įrankio triukšmo tipinės vertės:

Triukšmo slėgio lygis 85 dB (A);

Triukšmo galios lygis 98 dB (A). Naudokite klausos apsaugą išmatuota pagal EN 50144.

Aukšto techninio lygio elektrinių įrankių projektavimas yra ta sritis, kurioje mes dirbame. Ilgamečio patyrimo dėka sukurti FLEX elektriniai įrankiai, specialistų laikomi etaloniniais. Jūsų įsigytas įrankis buvo daug kartų techniškai patikrintas, taip pat kruopščiai patikrintos buvo ir atskiros jo dalys.

Garantijos sąlygos

Naujam įrankiui FLEX suteikia 1 metų gamintojo garantiją, skaičiuojant nuo datos, nurodytos pirkimo čekyje.

Garantiniai įsipareigojimai galioja tik gamybos ar medžiagų defektų atveju arba jei savybės neatitinka deklaruojamų. Būtina garantinių įsipareigojimų vykdymo sąlyga yra pateikti čekio originalą su nurodyta pardavimo data. Garantinis remontas atliekamas tik FLEX įgaliotose serviso dirbtuvėse. Garantijos sąlyga yra naudojimas pagal paskirtį. Garantiniai įsipareigojimai netaikomi labai didelio natūralaus susidėvėjimo, naudojimo ne pagal paskirtį atvejais, jei įrankis visiškai ar iš dalies išardytas, esant gedimams dėl perkrovimo, dėl nenumatytų šiam įrankiui ar turinčių defektų priedų naudojimo arba jei tie priedai buvo naudojami neteisingai.

Į garantinius įsipareigojimus neįeina žalos atlyginimas jei ji padaryta dėl įrankio poveikio priedui ar apdorojamai medžiagai, dėl to, kad buvo naudojama pernelyg didelė jėga, dėl nepakankamos įrankio priežiūros ar neteisingo techninio aptarnavimo, kurį atliko klientas ar tretieji asmenys, defektų, atsiradusių dėl išorinio poveikio ar dėl svetimkūnių, pvz., smėlio ar akmenukų poveikio, arba defektų, atsiradusių dėl to, kad nebuvo laikomasi instrukcijos nurodymų, pvz., prijungus prie ne tos įtampos ar ne tos srovės rūšies tinklo, atveju.

Garantija priedams ir reikmenims galioja tik tuomet, jei jie buvo naudojami su įrankiu, kuriam jų naudojimas numatytas.

Jungimas darbui

Prieš pajungdami įrankį, perskaitykite šiuos saugos reikalavimus ir laikykitės jų. Jungti kabelio kištuką į elektros tinklo lizdą ir įjungti įrankį galima tik laikantis žemiau pateikiamų nurodymų.

Įtampa: įtampa, nurodyta įrankio skydelyje, turi atitikti tinklo įtampą.

Jungiklis: įrankio jungiklis turi būti išjungtoje padėtyje (jungiklio svirtelis padėtyje "0").

Įrankis: naudokite tik tokias šlifavimo juostas, kurioms leistinas aukščiau nurodytas greitis.

Šlifavimas

Plokštumas galima šlifuoti tiek plokštuma, tiek vedamuoju ritinėliu. Nusklembimus šlifuokite tik plokštuma. Kampus galima nulyginti vedamuoju ritinėliu. Prispaudimo jėga negali būti pernelyg didelė, priešingu atveju juosta praslysta vedančiojo ritinėlio atžvilgiu ar net visiškai sustoja.

Šlifavimo juostos pakeitimas

Keisdami šlifavimo juosta, visuomet ištraukite tinklo kabelio kištuką iš elektros tinklo lizdo. Nusukite rankeną, pakelkite korpuso apsauginį gaubtą ir atpalaiduokite juosta juostos įtempimo reguliavimo ratuku. Juostos įtempimo reguliavimo ratukas automatiškai užsifiksuoja galinėje padėtyje. Atpalaiduotą šlifavimo juosta nuimkite ir reikiamą šlifavimo juosta uždėkite, užtraukdami per šlifavimo mazgą. Sukimosi kryptis, nurodyta ant vidinės šlifavimo juostos pusės, turi sutapti su kryptimi, nurodyta ant pavaros korpuso. Tuomet juosta vėl įtempkite ir **uždarykite apsaugą**. Vėl užsukite rankeną. Juostai judant, reguliavimo sraigtu sureguliuokite jos padėtį taip, kad juosta judėtų vedamojo ritinėlio viduriu.

Saugos nurodymas

Atliekant visus įrankio techninio aptarnavimo darbus, įrankio tinklo kabelio kištukas visuomet privalo būti ištrauktas iš elektros tinklo lizdo. Siekiant pagerinti asmeninę saugą, atskirais atvejais rekomenduojama įrankį jungti per FI apsauginį nuotėkio srovės jungiklį (30 mA suveikimo srovė), pvz., jei labai drėgna ar įrankis užteršiamas laidžiomis dulkelėmis.

Techninis aptarnavimas ir priežiūra

Angliniai šepetėliai

Įrankio variklyje naudojami savaime išsijungiantys angliniai šepetėliai. Susidėvėjus šepetėliams, įrankis automatiškai išjungiamas. Pakeitimui naudokite tik mūsų tiekiamus atsarginius anglinių šepetėlių komplektus. Jei naudojami kitokie šepetėliai, nebegalioja mūsų garantiniai įsipareigojimai. Per ventilacinius plyšius matosi šepetėlių kibirkščiavimas. Esant stipriam kibirkščiavimui, nedelsdami išjunkite įrankį. Siekiant išvengti didesnių nuostolių, rekomenduojame įrankį pristatyti į mūsų įrankių serviso dirbtuves.

Valymas

Kad įrankis gerai ir patikimai dirbtų, jis ir ventilaciniai plyšiai visuomet turi būti švarūs. Ekstremaliomis sąlygomis, šlifuojant metalus, įrankio viduje gali susikaupti laidžių dulkių. Apsauginė įrankio izoliacija gali būti pažeista. Tokiais atvejais rekomenduojama reguliariai įrankį prapūsti suspaustu oru ir jungti įrankį per apsauginį nuotėkio srovės jungiklį (FI). Rekomenduojama naudoti nusiurbimo įtaisą.

Pavara

Sraigty ant pavaros korpuso dangtelio negalima atsukti visą garantinį laikotarpį, kitaip garantiniai įsipareigojimai nebegalioja. Maždaug po 1000 darbo valandų FLEX įrankių servise reikia pakeisti tepalą ir patikrinti, ar įrankis tenkina galiojančias saugos taisykles.

Remontas

Elektrinius įrankius remontuoti turi teisę tik specialistai elektrikai.

Tehniskā informācija

Modelis	LBS 1105 VE
Patērējamā jauda	710 W
Lietderīgā jauda	420 W
Lentes garums	533 mm
Lentes ātrums	240–700 m/min
Motors	Maiņstrāvas un līdzstrāvas universālmotors

Ievērojiet Jūsu arodorganizāciju obligātos noteikumus.

LBS 1105 VE

Lentes slīpmašīna LBS 1105 VE ir aprīkota ar elektronisku regulēšanas aparātu. Šī elektronika nodrošina:

- palāides strāvas ierobežošanu,
- dubultās nominālās strāvas pārslodzes aizsardzību,
- ar VE elektroniku apgriezīgu skaita bezpākāpenisku samazināšanu līdz 3. faktoram.

Novērtētais paātrinājums parasti sastāda 2,5 m/s². Ar A novērtētais ierīces trokšņa līmenis parasti sastāda : 85 dB (A) skaņas spiediena līmeni ;

98 dB (A) skaņas jaudas līmeni. Nēsājiet trokšņu aizsargu!
Mērījumi veikti pēc EN 50 144.

Augstas kvalitātes elektroinstrumentu ražošana ir speciāla joma, kurā mēs strādājam. FLEX elektroinstrumenti ir tapuši vairāku gadu desmitu pieredzes rezultātā, un speciālisti tiem ir devuši visaugstāko novērtējumu. Jūsu mašīna ir tikusi vairākkārt pārbaudīta un visas detaļas tika rūpīgi kontrolētas.

Garantijas noteikumi

Iegādājoties jaunu mašīnu, FLEX dod Jums 1 gada garantiju, kura sākas ar mašīnas pārdošanas datumu gala patērētājam. Garantija attiecas tikai uz bojājumiem, kuri attiecas uz materiāla un/vai ražošanas defektiem, kā arī uz garantēto īpašību neizpildi. Garantijas prasību nodrošināšanai nepieciešama pārdošanas čeka oriģināla pievienošana ar pārdošanas datuma norādi. Garantijas remontdarbus drīkst izpildīt tikai FLEX autorizētajās darbnīcās vai servisa stacijās. Garantijas prasības pastāv tikai tad, ja ekspluatācija ir notikusi atbilstoši noteikumiem. Īpaši no garantijas tiek izslēgtas ekspluatācijas rezultātā radies nodilums, neprasmīga pielietošana, daļēji vai pilnīgi demontēta mašīna, kā arī mašīnas pārslodzes dēļ radušies bojājumi, neatļauti bojātu vai nepareizu pielietojamo instrumentu izmantošana. Garantijas prasībās neietilpst pielietojamo instrumentu jeb sagatavju bojājumi, kuri radušies mašīnas pielietošanas gadījumā, spēka pielietojums, bojājumi, kurus izraisījis klients vai trešās personas, neprasmīgi vai nepietiekami veicot mašīnas apkopi, bojājumi, kuri radušies svešas ietekmes vai svešķermeņu, piem., smilšu vai akmeņu, iedarbības rezultātā, kā arī bojājumi lietošanas pamācības neievērošanas gadījumā, piem., pieslēgšana pie nepareiza tīkla sprieguma vai strāvas veida. Garantijas prasības attiecībā uz pielietojamiem instrumentiem jeb aprīkojuma detaļām var apmierināt tikai tad, ja tie tika izmantoti mašīnās, ar kurām šāda izmantošana ir paredzēta vai atļauta.

Ekspluatācija

Pirms ekspluatācijas uzsākšanas lūdzu izlasiet un ievērojiet drošības tehnikas noteikumus. Pēc sekojošo punktu ievērošanas Jūs varat iespraust kontaktdakšu kontakligzdā un ieslēgt mašīnu.

Spriegums: Uz firmas plāksnītes norādītajam spriegumam jāatbilst tīkla spriegumam.

Slēdzis: Mašīna izslēgta (slēdža svira atrodas "0" pozīcijā).

Instrumenti: Izmantojiet tikai tādas abrazīvās lentes, kuras ir atļauts izmantot ar augstāk norādīto apgriezīgu skaitu.

Slīpēšana

Virsmu apstrādi var realizēt ar piespiešanas veltņi jeb piespiešanas segumu. Fazītes tiek slīpētas ar piespiešanas segumu. Sānmalu atskarpes var noņemt piespiežot aiz piespiešanas veltņa. Lai lente nenoslīdētu no dzenošā veltņa vai neapstātos, piespiešanas spiedienam nedrīkst būt pārāk lielam.

Abrazīvās lentes nomaiņa

Lai nomainītu abrazīvo lenti, atvienojiet tīkla kontaktdakšu no kontakligzdas. Noskrūvējiet rokturi, atvāziet korpusa nosegvāku uz augšu un atlaidiet lentu no atlaišanas nostaļšanas diska. Atlaišanas nostaļšanas disks automātiski iefiksējas galīgajā stāvoklī. Noņemiet uzlīto slīplenti un uzvelciet nepieciešamo slīplenti centrāli uz slīpēšanas sviras. Pie tam dotajam griešanās virzienam, kura marķējums atrodas lentes iekšējā pusē, jābūt saskaņotam ar griešanās virzienu, kas norādīts uz pārvada apvalka. Pēc tam atkal nostiepiet lenti un **noslēdziet nosegvāku**. No jauna pieskrūvējiet rokturi. Ar regulēšanas skrūvi lentes kustība, lentei kustoties, jānostāda tā, lai slīplentes kustība notiktu centrāli uz piespiešanas veltņa.

Drošības tehnikas norādījums

Veicot jebkurus mašīnas apkopes darbus, obligāti ievērojiet, lai kontaktdakša būtu atvienota no kontakligzdas. Personīgās drošības paaugstināšanai sevišķos gadījumos ir ieteicama noplūdes strāvas (30 mA) FI aizsargslēdža pieslēgšana, piem., strādājot ar lielu mitruma slodzi vai stipriem netīrumiem, kurus izraisa iekārtas elektrovadītspējīgi putekļi.

Apkope

Ogļsukas

Mašīna aprīkota ar atslēgšanās ogļēm. Sasniedzot nodiluma robežu, mašīna automātiski izslēdzas. Drīkst izmantot tikai mūsu piegādātās rezerves atslēgšanās ogles. Izmantojot citas ogļsukas, tiek dzēsti mūsu garantijas pienākumi. Caur ventilācijas spraugām var novērot suku ogļuguni. Ja ogļuguns ir pārāk spēcīga, tad mašīnu nekavējoties izslēdziet. Lai aizsargātos no lielākiem bojājumiem, ir ieteicams nodot mašīnu remontā kādā mūsu firmas klientu servisa darbnīcā.

Tīrīšana

Lai nodrošinātu labu un drošu darbu, ievērojiet, lai ierīces ventilācijas spraugas vienmēr būtu tīras. Apstrādājot metālus, smagos darba apstākļos korpusa iekšpusē var sakrāties elektrovadītspējīgi putekļi. Var rasties ierīces aizsargizolācijas bojājumi. Tādos gadījumos mašīnu bieži jāizpūš caur ventilācijas spraugām un jāpieslēdz noplūdes strāvas (FI) aizsargslēdži. Ir ieteicama nosūkšanas iekārtas izmantošana.

Pārvads

Garantijas termiņa laikā nedrīkst atļaut pārvada galvas skrūves, pretējā gadījumā tiek dzēsti mūsu garantijas pienākumi. Apm. pēc 1000 darba stundām jāveic eļļas nomaiņa FLEX klientu servisa darbnīcā un jāpārbauda, vai mašīnas stāvoklis atbilst aktuālajiem drošības tehnikas noteikumiem.

Remontdarbi

Elektroiekārtu remontu drīkst veikt tikai elektroiekārtu speciālisti.

Технические данные

Тип	LBS1105 VE
Потребляемая мощность	710 Вт
Полезная мощность	420 Вт
Длина ленты	533 мм
Скорость ленты	240–700 м/мин
Двигатель	универсальный двигатель для постоянного и переменного тока

Выполняйте, пожалуйста, указания, приведенные в соответствующих предписаниях Вашей профсоюзной организации.

LBS 1105 VE

Ленточно-шлифовальная машинка LBS 1105 VE оснащена электронной системой регулирования. Эта электроника выполняет следующие функции:

- ограничение пускового тока,
- защита от перегрузки при удвоенном номинальном токе,
- в машинках типа VE число оборотов двигателя может снижаться плавно до ступени 3.

Определенное ускорение составляет типично $2,5 \text{ м/сек}^2$.
Определенный при работе машинки типичный уровень шума:
уровень звука 85 дБ (А);
уровень акустической мощности 98 дБ (А).
Пользуйтесь приспособлениями для защиты органов слуха!
Измерения проводились согласно требованиям нормативной документации EN 50144.

Изготовление высококачественных электроинструментов – это специальная область деятельности, которой мы занимаемся. В результате накопленного в течение многих десятилетий опыта возникли электроинструменты марки FLEX, которые в мире специалистов признаны в качестве образцовых. Приобретенная Вами машинка прошла многочисленные испытания, при которых тщательно проверялась каждая отдельная деталь.

Гарантийные условия

При приобретении новой машинки фирма-изготовитель FLEX дает гарантию на 1 год, начиная отсчет с даты продажи инструмента конечному пользователю. В рамки гарантийного обслуживания входит только устранение неполадок, связанных с дефектом материала и/или ошибкой изготовления, а также тот случай, когда изделие не обладает гарантированными изготовителем свойствами. При осуществлении права на гарантийное обслуживание пользователь должен предъявить подлинный гарантийный талон с датой приобретения изделия. Ремонт изделия в рамках гарантийного обслуживания должен проводиться только в сервисных мастерских, получивших от фирмы FLEX право на ремонт ее изделий, или на станциях сервисного обслуживания. Право на гарантийное обслуживание осуществляется только в случае, если изделие использовалось строго по назначению. В рамки гарантийного обслуживания не входит ремонт изношенных в результате эксплуатации деталей, ремонт изделий, используемых не по назначению, частично или полностью разобранных изделий, а также устранение неисправностей, возникших в результате работы устройства под недопустимо высокой нагрузкой, использования не допущенных к применению, дефектных или неправильно установленных инструментов. Кроме того, сюда относятся неисправности используемого инструмента или заготовки, причиненные машинкой, неисправности, возникшие в результате приложения силы, неполадки из-за недостаточного техобслуживания со стороны заказчика или третьего лица, повреждения в результате воздействия посторонних предметов, например, песка или камней, а также неисправности из-за несоблюдения указаний инструкции по эксплуатации, например, подключение электроинструмента к сети с напряжением или видом тока, на которые он не рассчитан.

Право на гарантийный ремонт используемых инструментов или принадлежностей может быть осуществлено лишь в том случае, если они использовались в комплекте с устройствами, в которых их использование было предусмотрено и допущено.

Ввод в эксплуатацию

Перед вводом машинки в эксплуатацию прочтите, пожалуйста, и действуйте согласно указаниям по технике безопасности. После изучения приведенной ниже информации Вы можете вставить вилку в розетку и включить машинку.

Напряжение: значение напряжения, приведенное в фирменной табличке, должно соответствовать напряжению в электросети.

Выключатель: машинка выключена (рычажок выключателя в положении «0»).

Инструмент: можно пользоваться только такими шлифовальными лентами, которые рассчитаны на работу при приведенных выше числах оборотов.

Шлифовка

Поверхность может обрабатываться с помощью прижимного ролика или прижимной накладки. Фаски снимаются путем шлифовки с помощью прижимной накладки. Грат с краев можно снимать, нажимая позади прижимного ролика. Давление прижима не должно быть слишком сильным, чтобы лента не проскальзывала через прижимной ролик или не останавливалась полностью.

Замена шлифовальной ленты

Перед заменой шлифовальной ленты извлеките вилку из розетки. Открутите ручку, откиньте вверх защитное устройство и ослабьте ленту с помощью специального установочного колесика. В конечном положении установочное колесико для ослабления ленты автоматически фиксируется. Снимите натянутую шлифовальную ленту и наденьте необходимую Вам новую ленту таким образом, чтобы она проходила посередине шлифовального кронштейна. При этом необходимо проследить, чтобы предписанное направление вращения, указанное с обратной стороны ленты, совпадало с направлением вращения, обозначенном на кожухе редуктора машинки. После этого ленту следует снова натянуть и **закрывать защитное устройство**. Установите на место ручку. С помощью установочного винта вращающаяся лента должна быть отрегулирована таким образом, чтобы она проходила посередине прижимного ролика.

Указания по технике безопасности

Перед началом любых работ по обслуживанию машинки необходимо проследить, чтобы штепсельная вилка была извлечена из розетки. Для повышения личной безопасности работника, в особых случаях (например, при экстремальной нагрузке из-за очень высокой влажности или сильном загрязнении машинки проводящей пылью) можно порекомендовать установку предохранительного автоматического выключателя FI (30 mA).

Техобслуживание

Угольные щетки

Машинка оснащена выключающими угольными щетками. По достижении границы износа угольных щеток шлифовальная машинка автоматически выключается. Разрешается использовать только поставляемые нами запасные угольные щетки. При использовании угольных щеток других марок аннулируется право на выполняемое нами гарантийное обслуживание. Через вентиляционные прорези можно наблюдать, как горят угольные щетки. При слишком сильном горении угля машинку следует немедленно выключить. Во избежание возникновения еще большего ущерба, машинку следует отдать на ремонт в одну из наших мастерских сервисного обслуживания.

Чистка

Саму машинку и ее вентиляционные прорези следует всегда держать в чистоте, тогда она будет надежна в работе. При использовании машинки в экстремальных условиях для обработки металлов, внутри нее может скапливаться проводящая пыль. В результате может быть повреждена защитная изоляция машинки. В таких случаях машинку следует чаще продувать сжатым воздухом через вентиляционные прорези и оснастить ее предвключенным автоматическим предохранительным выключателем, действующим при появлении тока утечки (FI). Рекомендуется пользоваться аспирационной установкой.

Редуктор

Винты, имеющиеся на головке редуктора, в течение гарантийного срока не должны вывинчиваться, иначе нами аннулируется право пользователя на предоставляемое нами гарантийное обслуживание. Примерно через 1000 часов работы необходимо поручить специалистам сервисной мастерской FLEX выполнить замену консистентной смазки и проверить, отвечает ли машинка требованиям действующих на данный момент предписаний по технике безопасности.

Ремонт

Ремонт электроинструментов разрешается проводить только специалистам-электрикам.

Τεχνικά χαρακτηριστικά

Τύπος	LBS 1105 VE
Εισαγόμενη ισχύς	710 Watt
Εξαγόμενη ισχύς	420 Watt
Μήκος ταινίας	533 mm
Βαθμίδα/ταχύτητα ταινίας	240-700 m/λεπτό
Κινητήρας με αντιπαραστική διάταξη σύμφωνα με	Κινητήρας για συνεχές και εναλλασσόμενο ρεύμα

Παρακαλούμε προσέξτε τους αντίστοιχους κανονισμούς των επαγγελματιών σας σωματείων.

LBS 1105 VE

Οι ταινιολειαντήρες LBS 1105 VE είναι εξοπλισμένοι με ηλεκτρονικό σύστημα ρύθμισης. Αυτό το ηλεκτρονικό σύστημα έχει τα εξής πλεονεκτήματα:

- Περιορισμός ρεύματος εκκίνησης
- Προστασία υπερφόρτισης
- Με το ηλεκτρονικό σύστημα VE μπορεί να μειωθεί ο αριθμός στροφών μέχρι τον αριθμό 3 χωρίς βαθμίδες.

Η ταχύτητα του μηχανήματος είναι 2,5 m/s².

Το όριο θορύβου της συσκευής είναι:

Κατώτατο όριο θορύβου: 85 dB (A)

Ανώτατο όριο θορύβου: 98 dB (A)

Φοράτε προστατευτικά ακοής!

Οι τιμές έχουν μετρηθεί σύμφωνα με την προδιαγραφή EN 50144.

Εχουμε εξειδικευθεί στην κατασκευή ηλεκτρικών εργαλείων υψηλής ποιότητας. Η πείρα που έχουμε αποκτήσει επί δεκαετίες μας οδηγεί στην κατασκευή ηλεκτρικών εργαλείων της υψηλότερης δυνατής ποιότητας που λειτουργούν σαν πρότυπα. Το μηχανήμα σας έχει υποστεί έναν μεγάλο αριθμό δοκιμών και κάθε μέρος του έχει σχολαστικά ελεγχθεί.

Όροι εγγύησης

Η FLEX αναλαμβάνει την ευθύνη της εγγύησης για έναν χρόνο από την ημερομηνία αγοράς του κάθε μηχανήματος. Η εγγύηση αυτή καλύπτει ελαττώματα που οφείλονται σε προβληματικό υλικό και σε πιθανό σφάλμα κατά την κατασκευή με αποτέλεσμα την μη συμμόρφωση του εργαλείου με τις προδιαγραφόμενες δυνατότητές του. Κάθε αίτηση εφαρμογής της εγγύησης θα γίνεται δεκτή μόνο αν συνοδεύεται από την πρωτότυπη απόδειξη ή τιμολόγιο αγοράς από το οποίο θα μπορεί να βεβαιωθεί η ημερομηνία αγοράς.

Οι επισκευές υπό εγγύηση γίνονται μόνο από τα εξουσιοδοτημένα συνεργεία FLEX.

Η εγγύηση θα ισχύει μόνο αν το μηχανήμα έχει χρησιμοποιηθεί για τον σκοπό για τον οποίο κατασκευάστηκε και σύμφωνα με τις οδηγίες χρήσης.

Η εγγύηση δεν καλύπτει φθορά λόγω φυσιολογικής χρήσης, κακής εφαρμογής, υπερβολικά έντονης χρήσης ή λόγω τοποθέτησης λάθος αναλωσίμων, όπως επίσης και μηχανήματα που έχουν ήδη λυθεί από τρίτους.

Επίσης η εγγύηση δεν καλύπτει ζημιές που μπορεί να προκληθούν σε αναλώσιμα ή σε επιφάνειες εργασίας από την χρήση του μηχανήματος αν αυτή προκύπτει από κακή ή ελλιπή συντήρηση από τον χρησιμοποιητή ή τρίτο. Δεν καλύπτει επίσης φθορά που προκαλείται από τρίτα σώματα (πχ άμμος ή πέτρες) ή φθορές που προκύπτουν από ελλιπή συμμόρφωση με τις οδηγίες χρήσης (πχ λανθασμένη σύνδεση στο ρεύμα).

Απαιτήσεις εφαρμογής της εγγύησης σε εργαλεία ή εξαρτήματα θα γίνονται αποδεκτές μόνο όταν αποδεικνύεται η χρήση τους σύμφωνα με την εφαρμογή για την οποία κατασκευάστηκαν.

Θέση σε λειτουργία

Παρακαλούμε, πριν βγάλετε, σε λειτουργία το μηχανήμα διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες ασφαλείας.

Αφού προσέξετε τα παρακάτω σημεία, μπορείτε να βγάλετε το φως στην πρίζα και το μηχανήμα σε λειτουργία.

Τάση: Τάση στην πινακίδα μοντέλου ίδια με την τάση του δικτύου.

Διακόπτης: Μηχάνημα εκτός λειτουργίας (διακόπτης / μοχλός στη θέση «0»).

Εξαρτήματα: Χρησιμοποιείτε τις κατάλληλες ταινίες λειάνσεως με τον αντίστοιχο αριθμό στροφών που αναφέρεται στα τεχνικά χαρακτηριστικά.

Λείανση

Μπορείτε να λειάνετε τις επιφάνειες με το ρολό ή με το επίπεδο μέρος ανάλογα με την περίπτωση. Οι κανονικές γωνίες λειαινούνται στο τμήμα της ταινίας λίγο μετά το ρολό και οι δύσκολες γωνίες με το επίπεδο μέρος της ταινίας, έτσι ώστε να περιοριστεί ομαλά η ταινία χωρίς να χρειάζεται να ασκείται μεγάλη πίεση.

Αλλαγή ταινίας:

Για να αλλάξετε την ταινία βγάλτε το φως από την πρίζα. Ξεβιδώστε τη χειρολαβή, γυρίστε προς τα επάνω το προστατευτικό κάλυμμα και χαλαρώστε την ταινία με τη βοήθεια του αντίστοιχου ρυθμιστή. Βγάλτε την παλιά ταινία και τοποθετήστε την καινούργια στο κέντρο του βραχίονα λειάνσεως. Προσέξτε ώστε η μαρκαρισμένη κατεύθυνση στο πίσω μέρος της ταινίας να συμφωνεί με την κατεύθυνση περιστροφής που είναι μαρκαρισμένη στο προστατευτικό κάλυμμα. Τεντώστε την ταινία με τη βοήθεια του ρυθμιστή ο οποίος δίνει αυτόματα τη σωστή θέση της ταινίας και κλείστε το καπάκι. Βιδώστε πάλι τη χειρολαβή. Ρυθμίστε τη διαδρομή της ταινίας με τη βοήθεια της βίδας ρυθμίσεως, έτσι ώστε η ταινία να κινείται στο κέντρο του ρολού.

Υποδείξεις ασφαλείας:

Σε όλες τις επεμβάσεις στο μηχανήμα πρέπει να προσέχετε ώστε το φως να έχει βγει από την πρίζα. Για την προσωπική σας ασφάλεια σε ειδικές περιπτώσεις όπως π.χ. ηυξημένη υγρασία ή ρύπανση από σκόνη θα πρέπει να τοποθετήσετε προστατευτικό διακόπτη FI (30 mA).

Συντήρηση

Το μηχανήμα διαθέτει αυτόματα κάρβουνα και τίθεται αυτόματα εκτός λειτουργίας μόλις η φθορά τους φθάσει στο προκαθορισμένο σημείο. Χρησιμοποιείτε μόνο τα γνήσια κάρβουνα FLEX σε αντίθετη περίπτωση η εγγύηση δεν θα ισχύει.

Από τις χαραμάδες εισόδου αέρα, παρατηρείτε τις σπίθες που δημιουργούνται στα κάρβουνα. Αν αυτές γίνονται πολύ έντονες το μηχανήμα πρέπει αμέσως να τεθεί εκτός λειτουργίας και να πάει για τεχνικό έλεγχο σε κάποιο από τα εξουσιοδοτημένα συνεργεία FLEX για την αποφυγή μεγαλύτερης βλάβης.

Καθαρισμός

Φροντίζετε πάντα το μηχανήμα να είναι καθαρό. Ειδικά οι χαραμάδες εισόδου πρέπει να παραμένουν καθαρές χωρίς εμπόδια. Κατά την εργασία σας σε μεταλλικές επιφάνειες υπολείματα αγωγικής σκόνης μπορεί να συσσωρευτεί στο εσωτερικό του μηχανήματος και αυτό να μειώσει την αποδοτικότητα της ηλεκτρικής προστατευτικής μόνωσης.

Σε τέτοια περίπτωση σας συστήνουμε την απορρόφησή της με την βοήθεια σταθερού απορροφητήρα. Μην ξεχνάτε επίσης να φυσάτε πεπιεσμένο αέρα στις χαραμάδες εισόδου αέρα και συστήνεται η χρήση διακόπτη προστασίας (FC).

Μετάδοση

Οι βίδες στην κεφαλή μετάδοσης κίνησης δεν πρέπει να χαλαρώνονται κατά την διάρκεια της εγγύησης αλλιώς αυτή δεν θα ισχύει. Αλλαγή του γράσου λιπανσης πρέπει να γίνεται μόνο από ειδικευμένο τεχνικό μετά από περίπου 1000 ώρες λειτουργίας. Ταυτόχρονα το μηχανήμα θα πρέπει να ελέγχεται για να επιβεβαιώνεται η συμμόρφωσή του με τις προδιαγραφές ασφαλείας.

Επισκευές

Οι επισκευές ηλεκτρικών εργαλείων πρέπει να γίνονται μόνο από εξειδικευμένο προσωπικό.

CE Konformitätserklärung (D)

Wir erklären in alleiniger Verantwortung, dass dieses Produkt mit folgenden Normen oder normativen Dokumenten übereinstimmt:
EN 50144, EN 55014/1, EN 55014/2 EN 61000-3-3, HD 400 gemäß den Bestimmungen der Richtlinien 73/23/EWG, 89/336/EWG, 98/37/EG.

CE Declaration of conformity (GB)

We hereby declare that this product corresponds with the following standards or normative documents:
EN 50144, EN 55014/1, EN 55014/2 EN 61000-3-3, HD 400 in accordance with the regulations stipulated in the directives 73/23/EWG, 89/336/EWG, 98/37/EG.

CE Déclaration de conformité (F)

Nous déclarons sous notre exclusive responsabilité que ce produit correspond aux normes ou documents normatifs suivants :
EN 50144, EN 55014/1, EN 55014/2 EN 61000-3-3, HD 400 selon les dispositions figurant dans les directives 73/23/EWG, 89/336/EWG, 98/37/EG.

CE Dichiarazione di conformità (I)

Dichiariamo sotto la nostra esclusiva responsabilità che questo prodotto è conforme alle seguenti norme o documenti normativi:
EN 50144, EN 55014/1, EN 55014/2 EN 61000-3-3, HD 400 ai sensi delle disposizioni delle direttive 73/23/EWG, 89/336/EWG, 98/37/EG.

CE Declaración de conformidad (E)

Declaramos bajo nuestra responsabilidad exclusiva, que este producto concuerda con las siguientes normas y documentos normativos:
EN 50144, EN 55014/1, EN 55014/2 EN 61000-3-3, HD 400 según las determinaciones de las pautas 73/23/EWG, 89/336/EWG, 98/37/EG.

CE Declaração de conformidade (P)

Declaramos, sob nossa inteira responsabilidade, que este produto corresponde às seguintes normas ou documentos normativos:
EN 50144, EN 55014/1, EN 55014/2 EN 61000-3-3, HD 400 de acordo com as determinações das Directivas 73/23/EWG, 89/336/EWG, 98/37/EG.

CE Konformiteitsverklaring (NL)

Wij verklaren als alleen verantwoordelijke dat dit product voldoet aan de volgende normen en normatieve documenten:
EN 50144, EN 55014/1, EN 55014/2 EN 61000-3-3, HD 400 conform de bepalingen van de richtlijnen 73/23/EWG, 89/336/EWG, 98/37/EG.

CE Konformitetserklæring (DK)

Vi erklærer på eget ansvar, at dette produkt er i overensstemmelse med følgende standarder eller normative dokumenter:
EN 50144, EN 55014/1, EN 55014/2 EN 61000-3-3, HD 400 i henhold til bestemmelserne i direktiverne 73/23/EWG, 89/336/EWG, 98/37/EG.

CE Erklæring av ansvarsforhold (N)

Vi erklærer som vårt ansvar at dette produktet er i overensstemmelse med følgende normer eller normative dokumenter:
EN 50144, EN 55014/1, EN 55014/2 EN 61000-3-3, HD 400 i henhold til bestemmelsene i direktivene 73/23/EWG, 89/336/EWG, 98/37/EG.

CE Försäkran (S)

Under eget ansvar försäkras vi härmed att denna produkt uppfyller kraven i nedanstående standarder och direktiv:
EN 50144, EN 55014/1, EN 55014/2 EN 61000-3-3, HD 400 enligt bestämmelserna i direktiven 73/23/EWG, 89/336/EWG, 98/37/EG.

CE Todistus standardinmukaisuudesta (FIN)

Vakuutamme täten yksinvastuullisina, että tämä tuote täyttää seuraavien standardien tai normatiivisten dokumenttien vaatimukset:
EN 50144, EN 55014/1, EN 55014/2 EN 61000-3-3, HD 400 direktiivien 73/23/ETY, 89/336/ETY, 98/37/EY määräysten mukaisesti.

CE Konformitási nyilatkozat (H)

Egyedüli felelősségünk alapján kijelentjük, hogy ez a termék megfelel a következő szabványoknak vagy a normatív dokumentumoknak.
EN 50144, EN 55014/1, EN 55014/2 EN 61000-3-3, HD 400 a 73/23/EKG, 89/336/EKG és 98/37/EK irányvonalak meghatározásai szerint.

CE Prohlášení o shodě (CZ)

Prohlášíme na vlastní zodpovědnost, že tento výrobek souhlasí s následujícími normami nebo normativními dokumenty:
EN 50144, EN 55014/1, EN 55014/2 EN 61000-3-3, HD 400 podle ustanovení směrnic 73/23/EWG, 89/336/EWG, 98/37/EG

CE Prehľadzenie o zhode (SK)

Prehlasujeme na vlastnú zodpovednosť, že tento výrobok súhlasí s nasledujúcimi normami alebo normatívnymi dokumentmi:
EN 50144, EN 55014/1, EN 55014/2 EN 61000-3-3, HD 400 podľa ustanovení smerníc 73/23/EWG, 89/336/EWG, 98/37/EG.

CE Deklaracja zgodności (PL)

Oświadczamy na własną odpowiedzialność, że produkt odpowiada niżej wymienionym normom i dokumentom normatywnym:
EN 50144, EN 55014/1, EN 55014/2 EN 61000-3-3, HD 400 zgodnie z postanowieniami rozporządzeń 73/23/EWG, 89/336/EWG, 98/37/EG.

CE Vastavus (EST)

Kinnitame ainuvastutavalt, et käesolev toode vastab järgnevas nimetatud normidele ja normatiivdokumentidele:
EN 50144, EN 55014/1, EN 55014/2 EN 61000-3-3, HD 400 vastavalt direktiivide 73/23/EMÜ, 89/336/EMÜ, 98/37/EÜ nõuetele.

CE Atitikimo deklaracija (LT)

Atsakingai pareiškiame, kad šis gaminys atitinka standartus ir normatyvinius dokumentus:
EN 50144, EN 55014/1, EN 55014/2 EN 61000-3-3, HD 400 pagal standartų 73/23/EWG, 89/336/EWG, 98/37/EG apibrėžtis.

CE Atbilstība (LV)

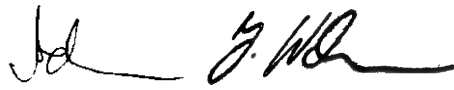
Mēs paziņojam ar pilnu atbildību, ka šis izstrādājums atbilst sekojošajām normām vai normatīvajiem dokumentiem:
EN 50144, EN 55014/1, EN 55014/2 EN 61000-3-3, HD 400 vadoties pēc 73/23/EWG, 89/336/EWG, 98/37/EG direktīvu noteikumiem.

CE Соответствие нормам CE (RUS)

Мы заявляем со всей ответственностью, что данное изделие изготовлено в соответствии с требованиями следующих стандартов или нормативной документации:
EN 50144, EN 55014/1, EN 55014/2 EN 61000-3-3, HD 400 согласно определениям Директив 73/23/EWG, 89/336/EWG, 98/37/EG.

CE Δήλωση πιστότητας (GR)

Με την παρούσα δηλώνουμε υπεύθυνα, ότι το προϊόν αυτό ανταποκρίνεται στα ακόλουθα πρότυπα και ντοκουμέντα καθορισμού προτύπων:
EN 50144, EN 55014/1, EN 55014/2 EN 61000-3-3, HD 400 βάσει των προδιαγραφών των οδηγιών 73/23/ΕΟΚ, 89/336/ΕΟΚ, 98/37/ΕΚ.

CE 94 
Dr. Adam Walker

FLEX-Elektrowerkzeuge GmbH
Bahnhofstrasse 15
D-71711 Steinheim/Murr

Änderungen vorbehalten
Modifications reserved
Modifications reserves
Con riserva di modifichie.
Salvo modificaciones
Alterações reservadas.
Wijzigingen voorbehouden.
Ændringer forbeholdt!
Det tas forbehold om ev. endringer.
Rätt till ändringar förbehålles.
Oikeudet muutoksiin pidätetään.
Τηρούμε το δικαίωμα αλλαγών!
Műszaki változtatások joga fenntartva.
Změny vyhrazeny.
Zmeny vyhradené.
Zmiany zastrzeżone.
Право на внесение изменений оставляем за собой.